

94

THẨM TỬ LÒNG DANH

CONAN



Người dịch: Hương Giang

NHÀ XUẤT BẢN KIM ĐỒNG

Gosho AOYAMA



名探偵

★ SERIES PART 4 ★



CHÚC MỪNG!
KỶ NIỆM 30 NĂM
SÁNG TÁC MANGA
CỦA AOYAMA
GOSHO!

SPECIAL SERIES

ĐO
KIỂM

...



TRONG
CẢ TÌNH
YÊU VÀ
VỤ ÁN!?



FILE 993: CHỜ CHÚT ĐẤ

STAFF:

Trans: Miao, Kurama

Edit: Hell, caoanh204

Raw: Mikun & Dmzj

KENHSINHVIEN.VN



VỤ ÁN MẠNG DÀ XÂY RA TẠI GIẢI DẦU KENDO!! CỎ VÊ HEIJI DÀ NHẬN RA CHÂN TƯỢNG!!?





ÔNG THỦ NÓI
CÂU "CÁI NGHỀ
KHIẾN NGƯỜI TA
CHÁN GHÉT"
XEM NÀO?

SAO NÀO?
TÔI NÓI ĐÚNG
RỒI PHẢI KHÔNG?

NÀY,
HATTO-
RI...

* CÂU NÓI CỦA MIỆNG CỦA ZATOICHI



NÓI THỦ LÀ
BIẾT NGAY
ẤY MÀ!

GÀ
NÀY...
NGỐC
THẬT NHÌ?

XIN LỖI...
TÊN NÀY
THẬT LÀ
...



RỒI DỪNG
CHIỀU TUỐT
KIẾM NGƯỢC
CHÉM 1 NHÁT
VÀO CỔ CỦA
ÔNG BÁC
NÀY!!

GIỐNG NHƯ
ZATOICHI, ÔNG
TA ĐÃ TÍNH
KHOẢNG CÁCH
GIỮA MÌNH VÀ
MỤC TIÊU BẰNG
CẢM GIÁC
...



NHƯNG AI
ĐÓ ĐÃ LẤY
ĐI SAU KHI
GIẾT CHẾT
ÔNG ẤY
...

DÙ TRONG TÚI
CỦA NẠN NHÂN
CÓ NƯỚC
LŨNG...



CHƯA, TẮT
CẢ NHỮNG
THỦ TỐ
BIẾT LÀ
...

RỒI SAO?
CẬU BIẾT
HUNG THỦ
LÀ AI
CHƯA?



GÌ
CƠ?

LÀ CỰU QUÂN DÂN
ĐỘI TỰ VỆ, CHỊ
SADAMORI
AKANE...

VÀ NGƯỜI
ĐÃ MANG
NÓ ĐI
...



Đ-ĐÃ NÓI LÀ
TÔI ĐỂ SÔ CÔ
LA ĐÓ TRONG
TÚI TRONG
CỦA ÁO
KHOÁC
MÀ ...

DO ĐÓ CHÁU TIN RẰNG
NGUỒN NHIỆT ĐÃ LÀM
CHÁY SÔ CÔ LA TRONG
TÚI CỦA CHỊ SADAMORI
LÀ TỪ CHAI NHỰA
ĐANG ĐỰNG
NƯỚC
NÓNG!



CÔ THẤY ĐẤY, NGAY TRƯỚC
KHI BỊ GIẾT, BÁC NUKITANI ĐÃ
CHO THUỐC BỘT VÀO MIỆNG,
VẬY MÀ BÁC ẤY LẠI KHÔNG
MANG NƯỚC BÊN
NGƯỜI!

SAO
CHÁU LẠI
NGHĨ NHƯ
VẬY?



LÀ VÌ CHỊ NGHĨ ĐÓ CÓ THỂ
TRỞ THÀNH CHI TIẾT ĐÁNG
NGHI NẾU AI ĐÓ TÌM THẤY
CÁI CHAI NHỰA ĐÃ BỊ CHỊ
DÙNG KÉO CẮT VỤN RỒI
XẢ TRÔI XUỐNG
TOILET ...

CHỊ KHÔNG
HỀ KHAI VỀ
CHUYỆN CÓ
MANG
NƯỚC
NÓNG
...



VẬY ĐÁNG RA CHÚNG PHẢI BỊ CHÁY HẾT
CHỦ! NHƯNG CHỈ NHỮNG VIÊN Ở MÉP
NGOÀI HỘP BỊ CHÁY THÌ CHẮC HẸN CHỈ
CÓ CHỖ ĐÓ TIẾP XÚC VỚI MỘT VẬT
NÓNG. CÓ LÊ CHỊ ĐÃ MUA CHAI NƯỚC
TỪ MÁY BÁN HÀNG TỰ ĐỘNG RỒI MỞ
NẮP BỎ THUỐC ĐỘC HAY THỨ GÌ ĐÓ
VÀO, SAU ĐÓ BỎ VÀO TÚI CHỜ
CHO ĐẾN LÚC ĐƯA NÓ CHO
BÁC NUKITANI ĐÚNG
KHÔNG?



KHÔNG PHẢI THUỐC ĐỘC,
ĐÓ LÀ THUỐC NHUẬN
TRĂNG! TÔI CHỈ MUỐN
LÀM KHỔ THẦY
NUKITANI VÌ
ĐÃ TỪ CHỐI
TÌNH CẢM
CỦA TÔI
THÔI!!

ĐỂ TIÊU HỦY
CHỨNG CỨ
ĐỊNH GIẾT
NGƯỜI BẰNG
ĐỘC...

DO ĐÓ
CÔ
TRỐN
TRONG
TOILET
...



VẬY CẢ 3 NGƯỜI
CHÚNG TÔI VÔ
TỘI VÌ CHÚNG TÔI
CŨNG CÓ TẬP
KENDO...

HUNG THỦ
CÓ VẼ ĐÃ
MẶC QUẦN
HAKAMA BỊ
NGƯỢC
PHÍA SAU
RA PHÍA
TRƯỚC!

CHÁU KHÔNG NGHĨ CHỊ
ẤY LÀ HUNG THỦ! CHỊ
ẤY ĐÃ TẬP KENDO Ở
TRƯỜNG CẤP 3 TRONG
3 NĂM THÌ TỐI THIỂU
PHẢI BIẾT CÁCH MẶC
QUẦN HAKAMA
SAO CHO
ĐÚNG...

ĐÓ LÀ
SỰ THẬT!
XIN HÃY
TIN TÔI!

TÔI CHẮC MẮM RẰNG ÔNG ẤY
ĐANG KHỔ SỞ TRONG TOILET
NÊN ĐẾN XEM THỬ ... THÌ KHI
ĐÓ ÔNG ĐÃ BỊ GIẾT RỒI. THẾ
LÀ TÔI LẤY LẠI CHAI NHỰA
ĐỂ KHÔNG BỊ HIỂU
LẦM!!





* GIÁP BỘ HA





5 PHÚT NỮA
LÀ TRẬN
ĐẦU BẮT
ĐẦU RỒI!

CÁC CẬU
CHƯA TÌM
ĐƯỢC HEIJI
SAO?

刀 磋

KHÔNG
PHẢI
CHỦ!?



CÓ THỂ
HỌ BIẾT
LÀ HEIJI
ĐANG Ở
ĐÂU!

RAN VÀ
CONAN
CŨNG
CHƯA
ĐẾN...

PÍP



CHỈ CÓ ÔNG
MÀ THÔI,
ÔNG NORI-
MURA
NENJI!!

Ở ĐÂY CHỈ CÓ MỘT
NGƯỜI CẦN PHẢI
LÀM THẾ, ĐÓ LÀ
NGƯỜI ĐANG MẶC
TRANG PHỤC CỦA
TRỌNG TÀI VÀ VỪA
NHÌN QUA ĐÃ BIẾT
LÀ NGƯỜI CÓ
ĐẲNG CẤP
CAO...



CẬU ẤY MÀ
BIẾT HATTO-
RI Ở ĐÂU THÌ
SẼ QUYẾT ĐI
THẮNG TỚI
ĐÂY...

CUỘC GỌI
TỪ
KAZUHA
...

RRR
...

RRR
...



RRR
...

RRR
...



CÒN PHẢI
TỎ TÌNH
VỚI KAZU-
HA!!!

VÌ
HATTORI
...



KHÔNG THỂ
ĐỂ LÃNG PHÍ
DÙ CHỈ 1
GIÂY...

NHƯNG MÀ TỪ
GIỜ ĐẾN LÚC
GIẢI QUYẾT
XONG VỤ ÁN...



"KATTA SHATSU LÀ CÁCH NGƯỜI VÙNG KANSAI PHIÊN ÂM TỪ CHỮ "CUTTER SHIRT" TRONG TIẾNG ANH, LÀ LOẠI ÁO SƠ MI NAM HAY MẶC CÙNG VỚI ÁO VEST. Ở CHAP 990-992 MỌI NGƯỜI ĐÃ HIỂU LẦM THÀNH KATTA NAIFU TỨC CUTTER KNIFE (DAO RỌC GIẤY)





VẬY LÀ ÔNG
NUKITANI MUỐN
THAY ÁO NÊN
MỚI ĐẾN CÁI
TOILET VẮNG
NGƯỜI
NÀY?

RA VẬY! NÊN
VỢ CỦA ÔNG
NUKITANI MỚI
CẦM ÁO SƠ
MI ĐI ĐẾN ĐÂY
ĐỂ CHO ÔNG
ẤY THAY!



MANG CÁI
ÁO THAY
THẾ ĐẾN
CHO ANH!"

"ÁO SƠ MI
CUTTER CỦA
ANH BỊ MÁU
MÙI VẮY BẮN
KHÔNG MẶC
ĐƯỢC NỮA
RỒI..."



DÙ ÁO SƠ MI CỦA ÔNG
NUKITANI KHÔNG BỊ DÍNH MÁU
MÙI ĐI NỮA, ÔNG CŨNG ĐỊNH
SẼ DÙNG BÀN TAY BỊ MỰC
TÀU DÍNH BẮN CHẠM VÀO
ÁO ÔNG ẤY... VỚI DỰNG
Ý BUỘC ÔNG ẤY PHẢI
ĐẾN CHỖ
NÀY...

ĐÚNG VẬY...
THỜI ĐIỂM
NÀY NHÀ VỆ
SINH NÀO
ĐỀU CHẶT
KÍN...

"TRONG KANSAI-BEN, TỪ "KHÔNG THỂ MẶC ĐƯỢC" VÀ "KHÔNG CẮT ĐƯỢC" ĐỀU ĐỌC LÀ "KIREHEN".



NÓ KHÁC VỚI
KIỂM TRE
SHINAI"...

K-KIỂM TRE
MÀ CẮT CỔ
ĐƯỢC Ừ?



KHÔNG PHẢI
TRONG TÚI
KIỂM TRE
CỦA ÔNG
SAO!

TRÊN NGƯỜI
TÔI KHÔNG
CÓ DAO
MÀ?

THẾ CÒN
HUNG
KHÍ?

SHINAI: LOẠI
KIỂM TRE
GỒM 4
THANH TRE
GHÉP LẠI,
DÙNG
TRONG TẬP
LUYỆN VÀ
THI ĐẤU
KENDO

10



NHỜ VÀO
LỰC LY TÂM
CÓ THỂ CẮT
ĐỨT CỔ
ĐÂY!!

NẾU THÁO RỜI MỘT
THANH TRE RA VỐT
MỎNG CHO GIỐNG
NHƯ LƯỠI KIỂM, RỒI
VÙNG LÊN CHÉM
NGANG MỘT
ĐƯỜNG...



LÀ ÂM THANH PHÁT RA DO ÔNG MÀI THANH TRE ĐÃ VÓT CHO MỎNG NHƯ LƯỚI KIẾM VÀO VÁCH TƯỜNG ĐỂ MÀI TRÒN LẠI PHẦN CẠNH CỦA NÓ.

CÒN VỀ TIẾNG GỌT ĐỔ PHÁT RA TỪ NHÀ VỆ SINH ...

Ừ... DÙ SAO CỎ CÙNG LÀ BỘ PHẬN HIỂM YẾU CỦA CON NGƯỜI MÀ ...

ĐÂM TRÚNG CỎ KHIẾN CỎ CHẢY MÁU KHÔNG NGỪNG DẤY...

THẬT RA CÓ NGƯỜI TỪNG BỊ KIẾM SHINAI THƯỜNG...



... LÀ DO ÔNG VỐN ĐỊNH SAU KHI CỎI BỘ GIÁP THI ĐẤU DÍNH DẦY MÁU KIA SẼ MẶC ÁO VEST ĐÃ CHUẨN BỊ TỪ TRƯỚC VÀO, CẮT THANH TRE LÀM HUNG KHÍ VÀO TÚI KIẾM VÀ RỜI KHỎI ĐÂY NHƯ CHƯA CÓ CHUYỆN GÌ XẢY RA... NHƯNG KHI ĐÔNG NGƯỜI KÉO ĐẾN, ÔNG MUỐN THOÁT CÙNG KHÔNG THOÁT ĐƯỢC NÊN ĐÃ MÀI TRÒN THANH TRE RỒI GHÉP LẠI ĐỂ NÓ TRÔNG NHƯ THANH SHINAI VÔ HẠI.

CÒN ÂM THANH NÉM BỘ GIÁP THI ĐẤU QUA CỬA SỔ ...

11



TÔI NGHĨ DÙ ĐÃ CHẮC SẼ CÓ DỪNG NƯỚC PHẢN ỨNG TRONG NHÀ VỚI MÁU VỆ SINH RỬA QUA ...

ĐÚNG VẬY ...

ĐỂ TÔI KIỂM TRA LẠI!



MÁU CỦA ÔNG NUKI-TANI!!

HƠN NỬA, MẶT TRONG TÚI KIẾM NHẤT ĐỊNH CÓ DÍNH MÁU NHỈ?



NẾU CẮT CỎ HỌNG THÌ DỪNG DAO BÉN CHẮNG PHẢI SẼ...

THANH KIẾM TRE ĐÓ...

NHƯNG TẠI SAO LẠI LÀ KIẾM TRE?

SAO CỬ THẤY KHÔNG CAM TÂM...

XIN LỖI NHA KUDO... LẦN NÀY TỚ THẮNG RỒI! ♥



NHƯNG KHÔNG NGỜ NÓ LẠI KHÔNG KIỂM CHẾ ĐƯỢC NÊN ĐÃ GIỜ NẮM TAY MỪNG CHIẾN THẮNG, DO VẬY ĐIỂM THẮNG ĐÓ BỊ HỦY BỎ...

TRẦN THI CHUNG KẾT NỘI DUNG ĐỒNG ĐỘI 2 NĂM TRƯỚC, CON TRAI TÔI GIÀNH ĐƯỢC ĐIỂM THẮNG QUYẾT ĐỊNH MANG LẠI CHÚC VÔ ĐỊCH CHO ĐỘI...

BỊ DỒN VÀO ĐƯỜNG CÙNG?



2 NĂM TRƯỚC... NÓ ĐÃ BỊ NUKI-TANI DỒN VÀO ĐƯỜNG CÙNG PHẢI TỰ TỬ ...

LÀ THANH SHINAI CỦA CON TRAI TÔI...



TRỌNG TÀI TRẦN ĐAU ĐÓ CHÍNH LÀ NUKI-TANI ...

CON TRAI TÔI VỐN RẤT CÓ TRÁCH NHIỆM, KHÔNG CHỊU ĐƯỢC SỰ NHỤC NHÃ ĐÓ NÊN NÓ ĐÃ TỰ SÁT ...

SAU ĐÓ TRƯỜNG CỦA CON TRAI TÔI BỊ LỘ NGƯỢC DÒNG VÀ THUA CUỘC...



NHƯNG ÔNG TA LẠI BỎ QUA!!

NHƯNG TRONG TRẬN CHUNG KẾT ĐỒNG ĐỘI HÔM QUA, TUYỂN THỦ THỨ 2 CỦA TRƯỜNG KYOTO SENSIN KHI GIÀNH ĐƯỢC ĐIỂM THẮNG CÙNG GIỜ NẮM TAY ĂN...



ĐÚNG VẬY... TÔI CŨNG CẢM THẤY CON TRAI TÔI KHẢ NĂNG CHỊU ÁP LỰC QUÁ KÉM...NÊN CŨNG ĐÃ CHO RẰNG QUYẾT ĐỊNH CỦA ÔNG NUKITANI LÀ ĐÚNG.

NHƯNG ĐÓ LÀ LUẬT CỦA KENDO MÀ, TÌNH HUỐNG ĐÓ ĐÂU CÒN CÁCH NÀO KHÁC?



CẬU TA CÓ LẼ...

BẰNG CHÍNH THANH SHINAI CỦA CON TRAI ...

NÊN TÔI... MUỐN XỬ NGƯỜI ĐÀN ÔNG THIÊN VỊ ĐÓ ...

SOẠT



ĐÚNG VẬY! NGƯỜI ĐÀN ÔNG ĐÓ KHÔNG NHƯNG KHÔNG HỦY 1 ĐIỂM ĐÓ, NGƯỢC LẠI CÒN CỔ VŨ HỌC SINH ĐÓ!

CÙNG LÀ NGƯỜI KANSAI NÊN BAO CHE CẬU TA!!

THẬT VẬY SAO?



KHI ĐEO CÁI
NÀY CHÁU
CHƯA THUA
BAO GIỜ
...

BÙA HỘ MỆNH
BÁT ĐẠI PHÚC
THẦN TRUYỀN TỪ
ĐỜI NÀY SANG
ĐỜI KHÁC CỦA
NHÀ CHÁU...



TUYỂN THỦ THỨ HAI
ĐÓ MỚI HỌC LỚP
10, CẬU TA NÓI
RẰNG MUỐN QUYẾT
THẮNG NÊN CHÁU
ĐÃ CHO MƯỢN
BÙA HỘ MỆNH
CỦA CHÁU...

CHỈ ĐƯA
TAY
NẮM
BÙA HỘ
MỆNH
NÀY
THÔI...



VÌ HÌNH NHƯ CẬU TA
CÒN BỊ TRỌNG TÀI
NHẮC NHỞ "KHI THI
ĐẤU KHÔNG ĐƯỢC
KHÓC"...

THẬT
ĐÓ!

CẬU
LỪA
TÔI...



NÓI
DỐI
...

NÓI
DỐI
...



VÌ VẬY
NÊN ÔNG
NHẦM
TƯỚNG
ĐÓ LÀ
TƯ THỂ
GIÓ TAY
ĂN
MỪNG
CHĂNG?

CẬU ẤY KỂ RẰNG SAU KHI
GIÀNH ĐƯỢC ĐIỂM THẮNG
ĐÓ THÌ BÙA HỘ MỆNH LÒI
RA NGOÀI BỘ GIÁP THI
ĐẤU, KHI CẬU ẤY NHẬN RA
THÌ ĐÃ NẮM CHẶT NÓ,
RỪNG RỪNG NƯỚC MẮT
VÀ NÓI "CẢM ƠN
THẦN LINH"...



NÓI
DỐI
!!!







FUSEN-SHOU*!

TRẬN ĐẤU
KẾT THÚC
MẤT RỒI
...

*THẮNG KHÔNG CẦN THI ĐẤU DO ĐỐI THỦ KHÔNG ĐẾN HOẶC RÚT LUI



CÔ KHÔNG
ĐI GẶP CẬU
HATTORI
SAO?

THẾ
CHÚNG
TA CÙNG
ĐI THÔI
!



HEJI
NGỐC
NGỐC
NGỐC
NGỐC
NGỐC!!

CẬU LÀM
CÁI QUÁI
GÌ Ở ĐÂU
THẾ!?

HẢ A?
A!?



GẶP CHỒNG
TƯƠNG LAI CỦA
TÔI TẠI MỘT
SÂN KHẤU
TỐT HƠN
...

VÌ TÔI
MUỐN
...



CÁI NGHỀ
THAM TỬ
NÀY THẬT
LÀ...

CẬU NÓI
PHÁ ÁN...
LÊ NÀO LẠI
BỊ LỖI VÀO
VỤ ÁN NÀO
RỒI?

TẠI CẬU NÓI NHỮNG
CHUYỆN VỐ VẤN
NHƯ ZAITOCHI NÊN
MỚI LÀM PHÍ MẤT
THỜI GIAN PHÁ
ÁN ĐÓ!!

CÒN KHÔNG
PHẢI TẠI AI
ĐÓ CỨ TỬ
TỬ GIẢI ĐỐ
SAO?

CÁI NGHỀ
KHIẾN
NGƯỜI TA
CHÁN
GHÉT...

PHIM ĐIỆN ẢNH "BỨC THƯ TÌNH MÀU ĐỎ THẨM" CHÍNH THỨC PHÁT HÀNH, MỌI NGƯỜI HÃY CHỜ ĐÓN! SỞ PHÁT HÀNH TIẾP THEO LÀ LOẠT CHAP MỚI "MAGIC KAITO" SAU 3 NĂM!!

名探偵

★ SERIES PART 1 ★

STAFF:

Trans: Kurama

Edit: Hell

Raw: Mihua



CÓ
THÀNH
THẦN
MỚI
HIỂU
TRÁI
TIM
PHỤ
NỮ!?

FILE 994: THEO DẤU RAN...

KENHSINHVIEN.NET



CONAN ĐANG NHÌN RAN CHĂM CHÚI TRONG TÂM MẮT CẬU LÀ HÌNH BÔNG RAN VUA TRÒ CHUYÊN VỚI AI ĐÓ VUA NỖ NỤ CƯỜI TRÊN MÔI?





Ờ...

TỐI CON
SẼ VỀ Ạ
...

À, CON RA
NGOÀI MỘT
CHÚT!



NẾU VẬY THÌ CÓ
MÓN THỊT HẦM*
CÒN DƯ TRONG
NHÀ BẾP ĐẤY
Ạ, BỔ HẦM
LẠI ĂN
NHÉ!

LÀM
MÓN GÌ
ĂN
TRƯA
ĐI!

TA
THẤY
ĐÓI
...



*KURĪMU SHICHŪ, MÓN THỊT HẦM VỚI RAU CỦ VÀ NƯỚC SỐT TRẮNG



Hôm qua cô ấy
cũng đã đi ăn buffet
bánh ngọt ở khách
sạn Beika... còn mua
một chiếc ví mới hiệu
Fusae vào tuần
trước...

ĐẠI HỘI KARATE
TOÀN QUỐC
MỘT THỜI GIAN
NỮA MỚI
ĐẾN!

Gì vậy? Cô ấy nói
là mong chờ...
nhưng cô ấy đã
xem phim với bác
eri cách đây
không lâu
mà...



MÀ TA
BIẾT ĐẠI
KHÁI RỒI
...

HỜ
...



ĐI THEO RAN
ĐỂ XEM NÓ
ĐỊNH LÀM
GÌ!

ĐẠ? ĐI
ẤY Ạ?



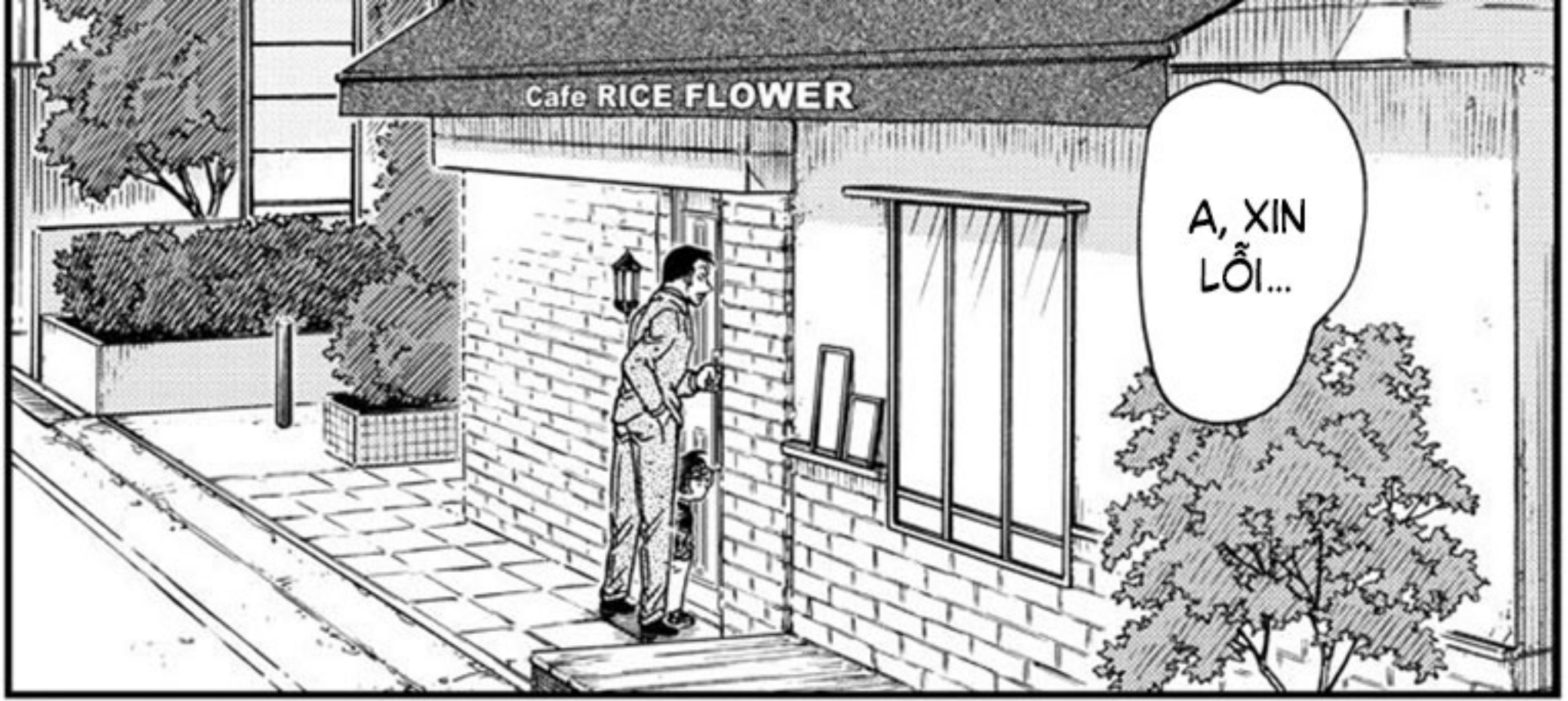
NÀY... ĐI
THÔI!

CHẾT TIẾT... MÌNH CÓ THỂ
DÙNG GIỌNG SHINICHI ĐỂ GỌI
CÔ ẤY VÀ HỎI RÕ RÀNG,
NHƯNG SMARTPHONE CỦA
SHINICHI BỊ HƯ NÊN ĐÃ ĐƯA
CHO TIỀN SĨ SỬA RỒI
...



4 SÁCH HƯỚNG DẪN DU LỊCH KYOTO







GÌ VẬY...
SONOKO
VÀ SERA
Ư...

KHÔNG, TỚ MỚI
VỪA ĐẾN ĐÂY
THÔI...



CẢ TỚ
NỮA!

TỚ
CŨNG
THẾ!

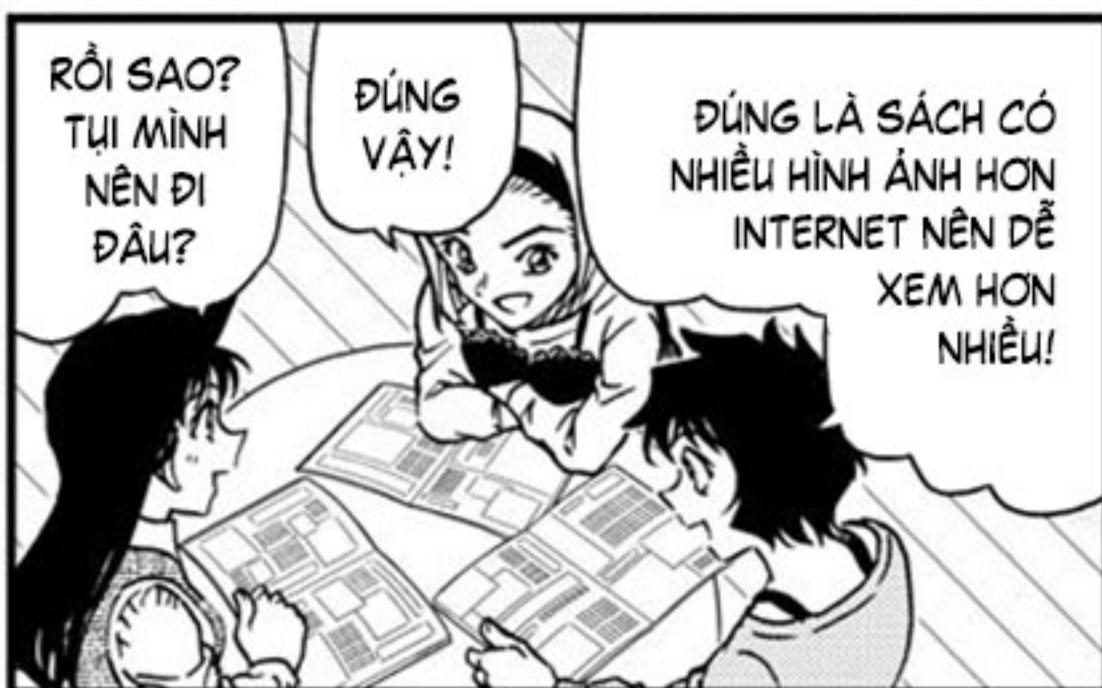
TA-DAH! TỚ MUA
SÁCH HƯỚNG DẪN
DU LỊCH KYOTO
NÀY!



XIN LỖI
ĐÃ ĐỂ
CẬU ĐỢI!

SERA VÀ
SONOKO!

A!
RAN
ĐẾN
RỒI!



RỒI SAO?
TỤI MÌNH
NÊN ĐI
ĐÂU?

ĐÚNG
VẬY!

ĐÚNG LÀ SÁCH CÓ
NHIỀU HÌNH ẢNH HƠN
INTERNET NÊN DỄ
XEM HƠN
NHIỀU!



NHƯNG TỚ TỰ
HỎI LIỆU CÓ
THỂ GẶP CẬU
ẤY Ở ĐÓ
KHÔNG...

DẠ!

TA ĐI THANH TOÁN TIỀN,
CHÚ MÀY LÊN TRỐN RA
MÀ KHÔNG ĐỂ BỊ NHÌN
THẤY NHÀ...

GIỜ BIẾT
THẾ RỒI
NÊN
KHÔNG
CẦN Ở
LẠI ĐÂY
NỮA...



VÀ NGƯỜI BAO
TỤI NÓ LÀ TIỂU
THƯ CỦA TẬP
ĐOÀN SUZUKI
...

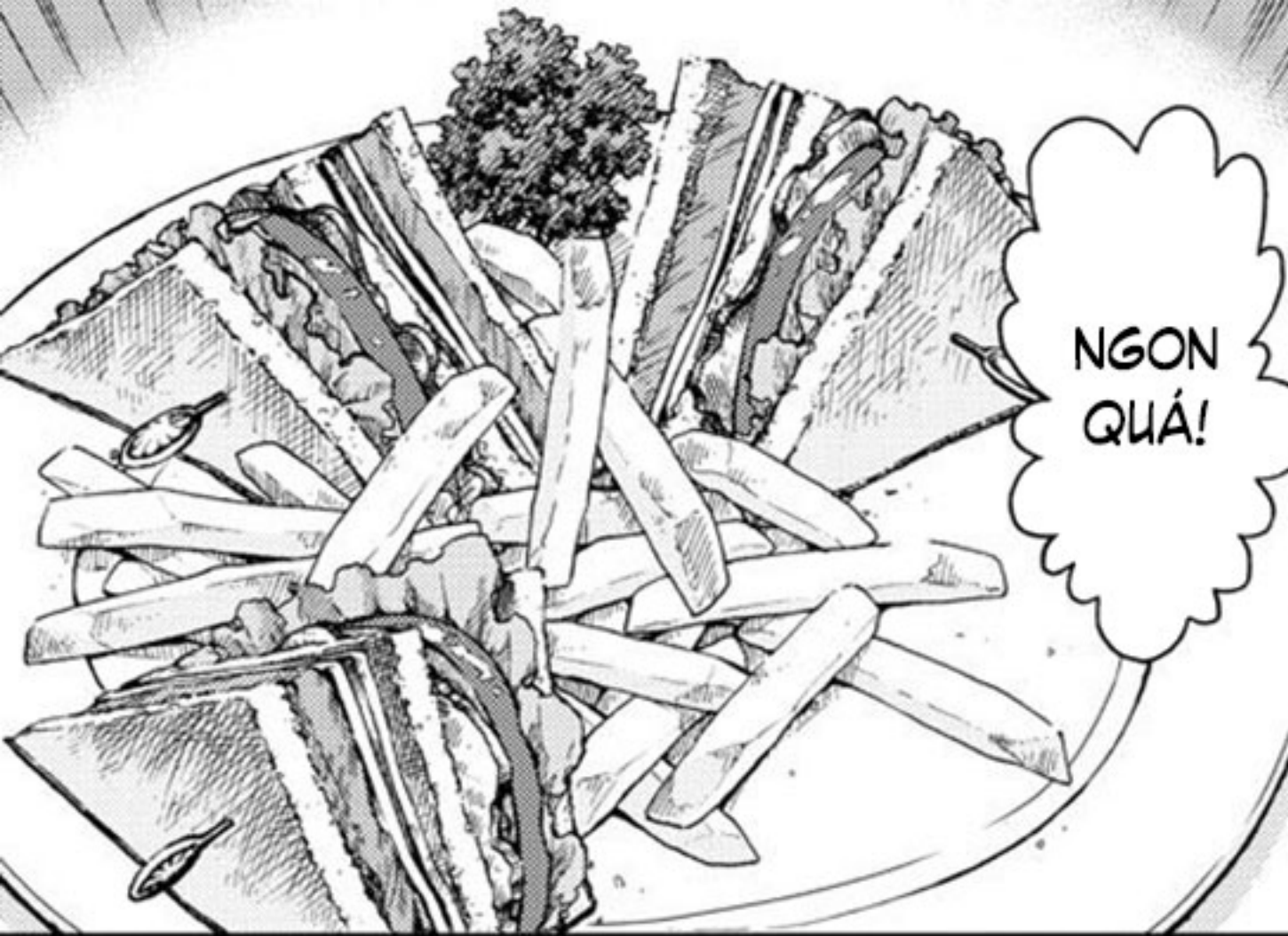
XEM RA HỌ ĐANG LÊN
KẾ HOẠCH CHO CHUYẾN
ĐI KYOTO CHỈ DÀNH
CHO CON GÁI TRONG
KÌ NGHỈ CỦA MÌNH...





8





NGON
QUÁ!

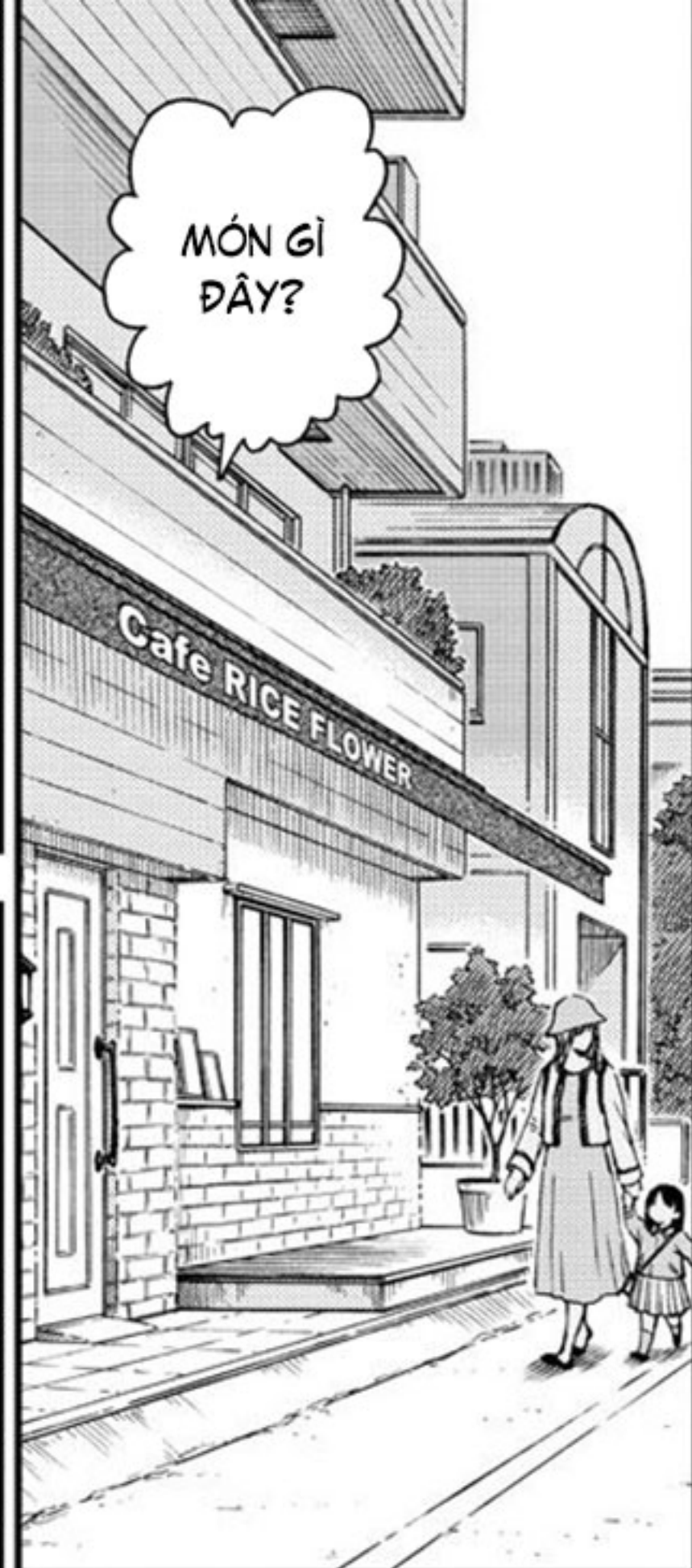
MÓN GÌ
ĐÂY?



NHƯNG TÓ
NGHĨ VẪN
THUA MÓN
SANDWICH
CỦA ANH
AMURO
...

Ừ... NƯỚNG VÀNG
ĐỀU LUÔN NÀY
...

BÁNH
SANDWICH
KẸP THỊT
NÀY
NGON
THẬT
ĐẮY!



9



ĐỪNG NÓI
CHO CẬU
TA BIẾT
...

KHU S
QUẬN
BEIKA
...



MONG
ĐƯỢC CÔ
CHỈ CHỖ
...

TÔI
MUỐN
THAM
KHẢO
NÊN...

SARAIE DAIKI
(33) - BỒI BÀN



QUÁN CÀ PHÊ
ĐÓ Ở ĐÂU VÀ
TÊN GÌ Ạ?

HÀ?



XIN DỪNG
NHỮNG LỜI
CÁO BUỘC
KÌ QUẶC
NÀY ĐI
...

QUÝ
KHÁCH
...

QUÁN CÀ
PHÊ CỦA TÔI
CŨNG SUYT
SẬP TIỆM VÌ
CẬU TA!



NẾU ANH
KHÔNG
DỪNG
LẠI...

THỨ LỖI
CHO TÔI
NHƯNG
...

TÔI BIẾT CẬU CHÍNH
LÀ BLOGGER "GIÁO
SƯ ĐẦY BỤNG" NỔI
DANH TRÊN CÁC
BLOG ẨM
THỰC!



KHÔNG
CHỪNG
SẼ LÀM
CHỖ ĐÓ
SẬP
TIỆM
ĐẤY?

NẾU NÓI CHO CẬU
TA, CẬU TA SẼ VIẾT
LUNG TUNG TRÊN
BLOG CỦA MÌNH
...

MOTOSU TOSHINORI
(38) - KHÁCH HÀNG



TÔI VẪN
CÒN NHIỀU
CHIỀU LẮM
...

TÔI SẼ ĐỀ BỆP
QUÁN ANH
THẬT ĐẤY
...

10



ANH
SARAIE
?

CHẲNG QUA CHỈ
LÀ VÌ ANH LÀ EM
TRAI CỦA QUẢN
LÍ QUÁN CÀ PHÊ
CHÚNG TÔI!

ANH DỪNG
QUÊN RẰNG SỞ
DĨ TÔI CHƯA
ĐỀ BỆP
ANH...



VỚI LẠI VIỆC LÀM
GIÁM KHÁCH HÀNG
CỦA ĐỐI THỦ THÌ
CÓ GÌ SAI? KINH
DOANH THÌ PHẢI
CẠNH TRANH
MÀ...

CŨNG TẠI ÔNG NGHĨ LÀM
ĐẦU BẾP TẠI QUÁN
CHÚNG TÔI NÊN DOANH
SỐ BÁN BỊ GIÁM
...



SẮP XẾP Ở
ĐÂY XONG,
TÔI ĐẾN
GIÚP EM
NGAY...

À, XIN
LỖI
...



MÓN ĂN
BỤNG LÊN
KHÔNG KỊP
ĐÂY NÀY!

ANH ĐANG
LÀM GÌ
THẾ?

NAOMURA ISUZU
(27) - BỒI BÀN



ĐÃ NÓI VẤN
ĐỀ KHÔNG
PHẢI CHUYỆN
TIỀN BẠC
...

NÊN TÔI KHÔNG
LO THIẾU TIỀN
...

QUẢN LÝ CỦA
CHÚNG TA SẮP
NGHI LÀM ĐỂ KẾT
HÔN NÊN QUẢN LÝ
TIẾP THEO SẼ
LÀ TÔI
ĐÂY...



HẢ?

CHẴNG PHẢI
EM ĐÃ ĐỔI
KIỂU TÓC ĐỂ
TRỐN CHỦ
NỢ SAO?

EM
ĐANG
NÓI
GÌ
VẬY?



TRƯỚC ĐÂY
TÔI ĐÃ TỪ
CHỐI ANH
RỒI MÀ
...

VỀ CHUYỆN
TRỞ THÀNH
BẠN GÁI
CỦA TÔI
...

NHÂN TIỆN,
EM ĐÃ SUY
NGHĨ
CHƯA?



NÀY 2 NGƯỜI
KIA!?



TÔI CÓ TIẾNG
TRONG GIỚI BỌN
HỌ MÀ. ♡

TÔI KHÔNG BIẾT
TẠI SAO EM ĐI
VAY TIỀN, NHƯNG
NẾU EM TRỞ
THÀNH NGƯỜI
PHỤ NỮ CỦA TÔI,
TÔI SẼ BẢO VỆ
EM.



HỦ...

V-VÃNG ...



KHÁCH HÀNG ĐANG CHỜ MÓN HỌ GỌI KIA KÌA!

Ờ ĐÓ MÀ BÀN TÁN CÁI GÌ?

HASUNUMA TAMAO
(40) - QUẢN LÝ



SAND-
WICH
TẠM ỔN,
NHƯNG ...

ỪM ...

VẬY? EM
THẤY MÓN
ĂN CỦA BỌN
CHỊ THẾ NÀO,
TOSHINORI?



À, CẬU SARAIE MÀ
MỚI ĐÂY EM CÓ GỌI
ĐIỆN PHẢN NÀN
ĐÓ HẢ....

NHƯNG QUAN
TRỌNG HƠN LÀ
CHỊ HÃY LÀM GÌ
VỚI TÊN BỒI
BÀN ĐÓ
ĐI...



EM SẼ VÀO
NHÀ BẾP
CHỈ HỌ
LÀM ...

MÓN HẦM
VÀ MÓN
MÌ ỚNG
THÌ CHƯA
ĐƯỢC...

12



CHỊ SẮP
CƯỜI MỘT
NGƯỜI ĐÀN
ÔNG TỐT
KHÁC
RỒI!

ĐỪNG NÓI
THẾ CHÚ!

NHƯNG MÀ BÀ
CHỊ ĐÃ TỪNG
HẸN HÒ VỚI
THẰNG ĐÓ CÒN
GÌ, DÙ CHỈ LÀ
NHẤT THỜI ...



NHƯNG CẬU TA
LẠI LÀ CHÁU
TRAI CỦA CHỦ
QUÁN...

CHỊ SẼ NÓI
CHUYỆN VỚI
CHỦ QUÁN VỀ
CẬU TA ...



* BỘ TRANH CUỘN VỀ NHỮNG CON QUỖ ĐỎI. GỒM 7 CUỘN GIẤY, MỖI CUỘN LÀ 1 PHẦN CÂU CHUYỆN VỀ NHỮNG CON QUỖ ĐỎI (GAKI), CHÚNG Ở TRONG TÌNH TRẠNG ĐỎI KHÁT KHÔNG NGỪNG VÀ MẤT NGƯỜI THƯỜNG KHÔNG THỂ NHÌN THẤY CHÚNG.



GAKI = QUỖ ĐỎI, QUỖ NHỎ, THẰNG LỎI => TỪ MÀ KOGORO HAY DÙNG ĐỂ GỌI CONAN



NHÌN NÈ, CẬU CÒN CÓ THỂ NHÌN THẤY BỘ TRANH QUỐC BẢO GAKI ZOUSHI* NỮA ĐẤY! ♥





NÀY, CÓ
CHUYỆN GÌ
VẬY, CÔ
NAOMURA
...

ハッ



NÓ PHÁT RA
TỪ TRONG
QUÁN CÀ
PHÊ...

TIẾNG
HÉT ĐÓ
LÀ!?



!?



CÔ
NAO-
MU-
RA?

クッ

クッ



16



MỘT VỤ ÁN MÀNG XÂY RA TẠI QUÁN CÀ PHÊ - NƠI NHỮNG MỐI QUAN HỆ CẢ NHÂN DẠNG CĂNG THẲNG... KÌ TỚI, CUỘC ĐIỀU TRA CÙNG SERAI! (VÀ ÔNG BÁC)

ĐÓN ĐỌC KÌ TỚI TẠI

KENHSINHVIENTVN

KENHSINHVIENTVN

名探偵

★ SERIES PART 2 ★



STAFF:

Trans: Miao, Kurama

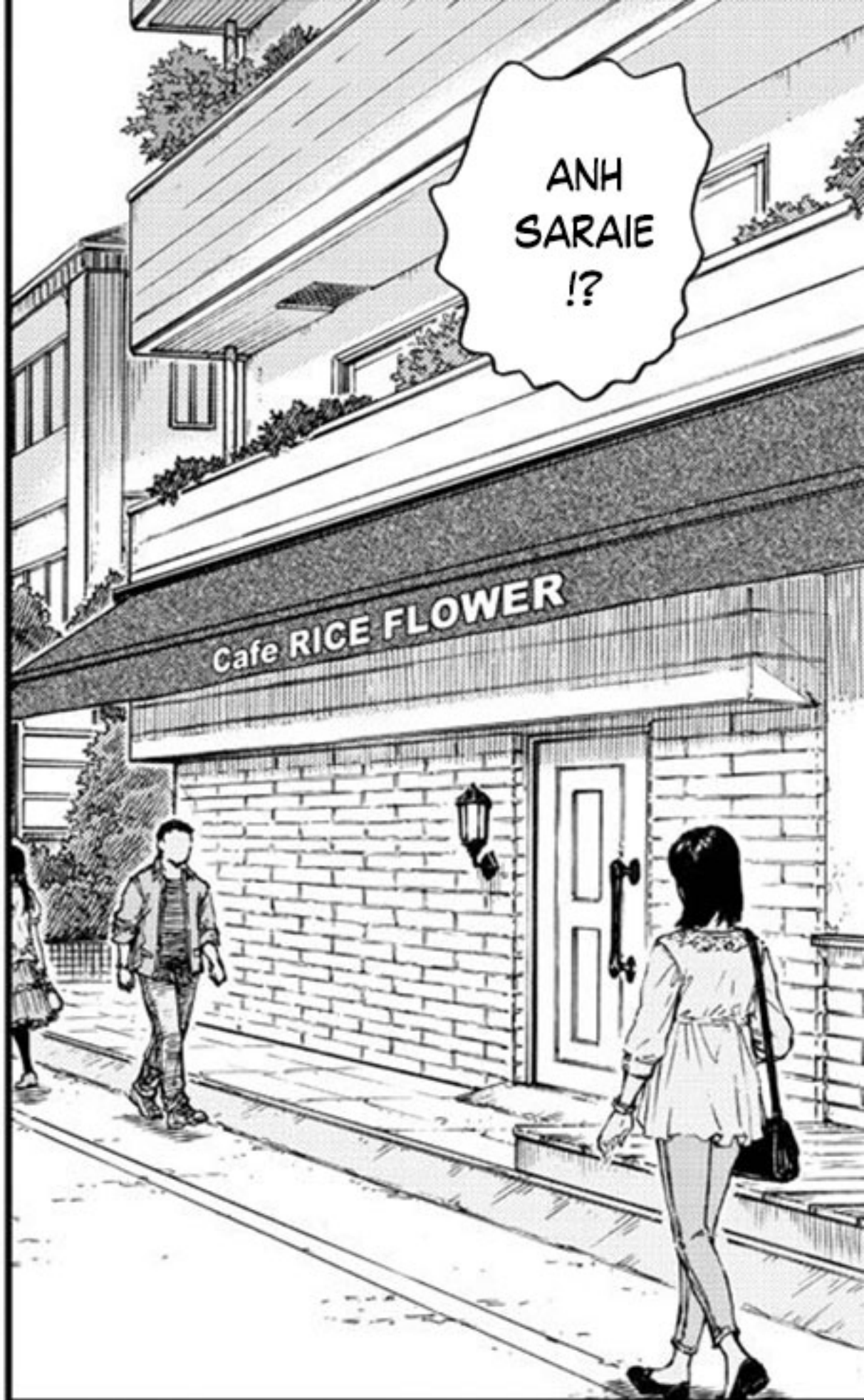
Edit: Caoanh204

Raw: Mihua

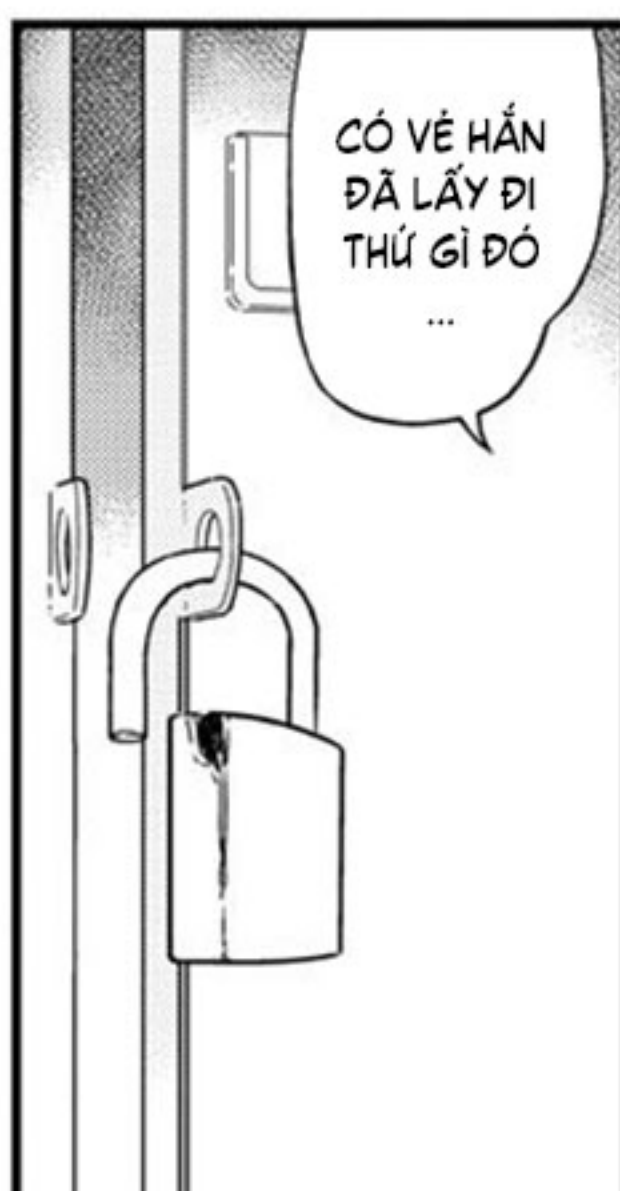
FILE 995: CÒN CHƯA HIỂU Ủ?



KHỔ NÀO... MUỘN PHIÊN... CONAN Ừ PHIÊN!?
RAN CÔ **BIỂU HIỆN LẠ**? CONAN VÀ MORI
QUYẾT ĐỊNH TRUY THEO NHƯNG...



MỘT VỤ ÁN MẠNG BẤT NGỜ TẠI QUÁN CÀ PHÊ...



Cafe RICE FLOWER



4





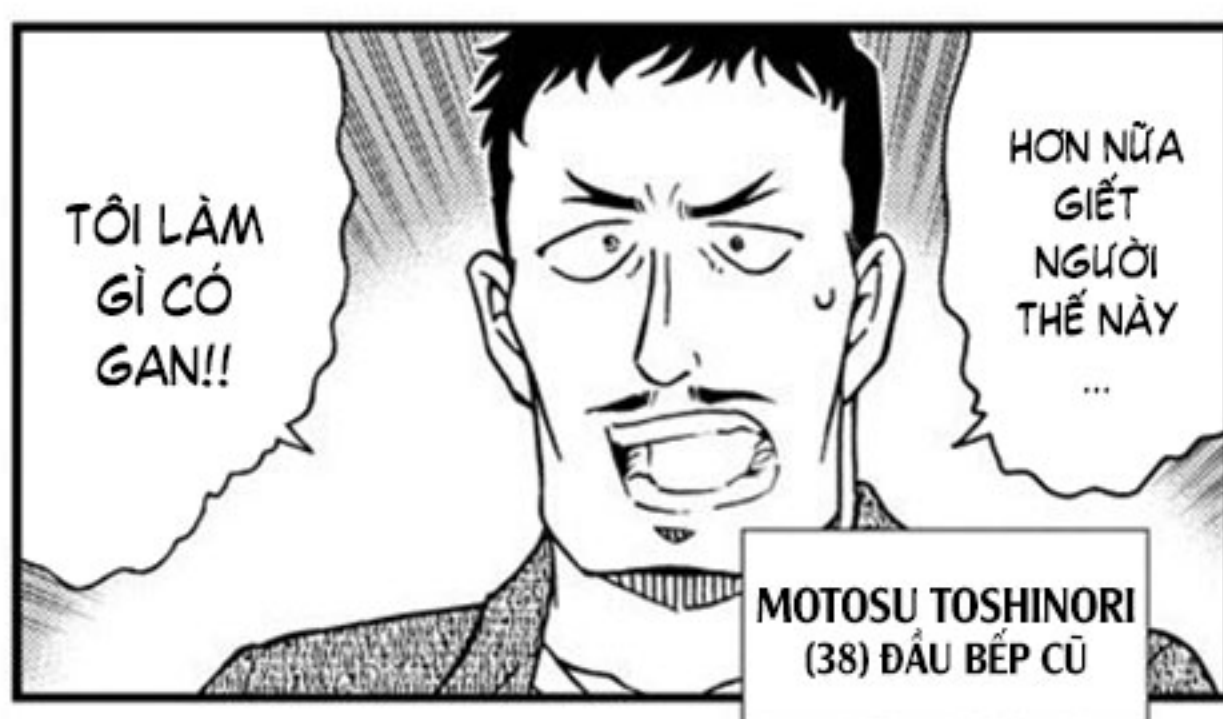
5



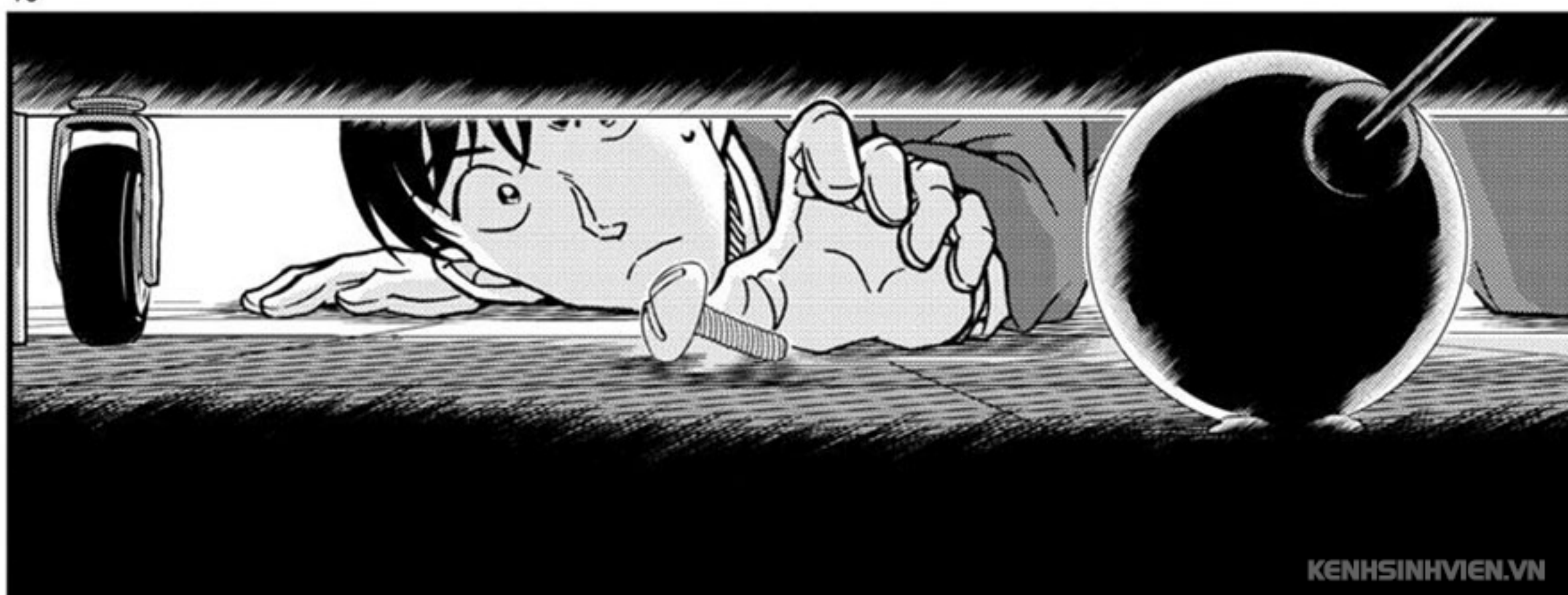
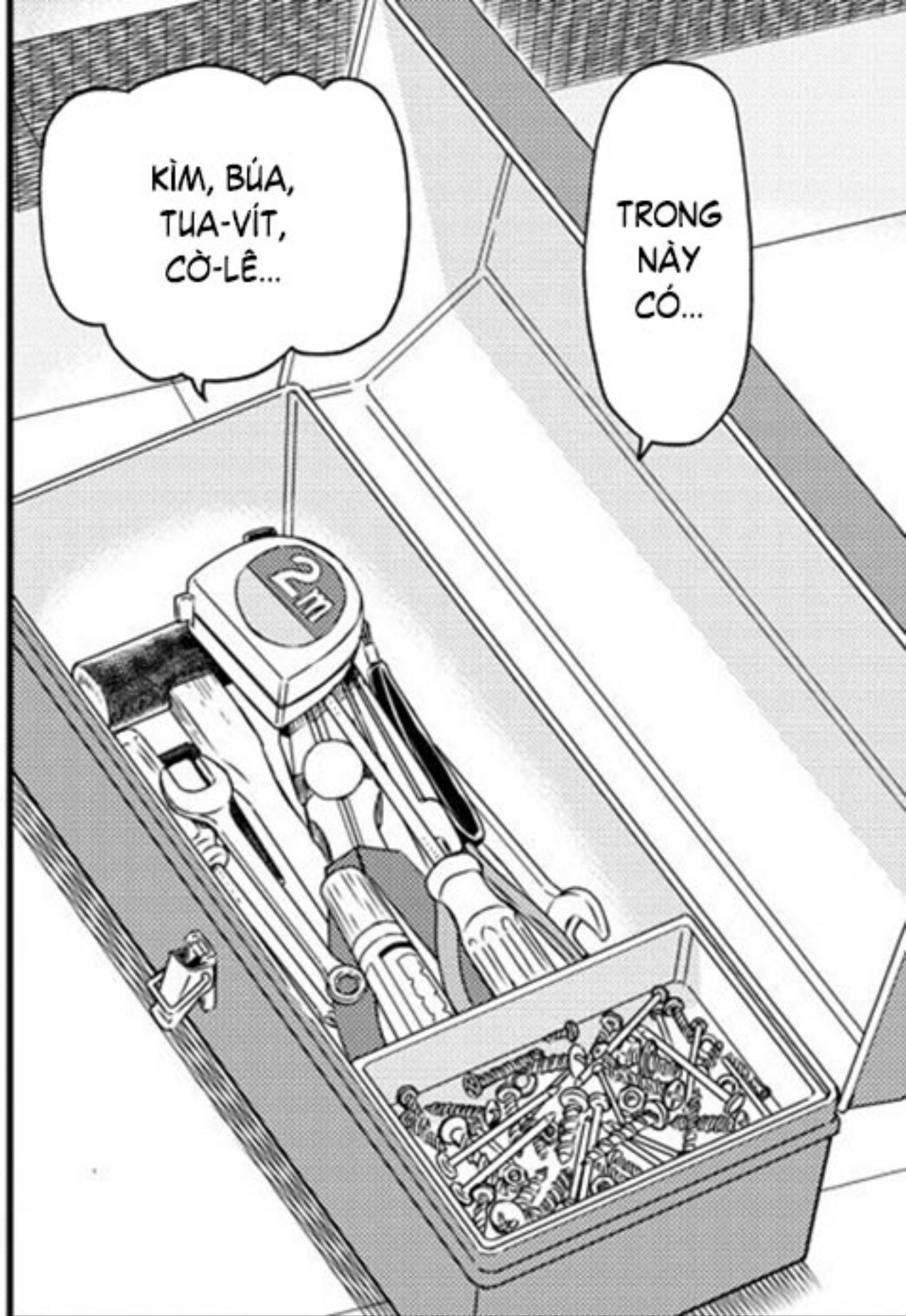


6











THỨ RẤT QUAN
TRONG ANH
SARAIỂ ĐỂ
TRONG TỦ
...

GÌ
VẬY?



NHẮC MỚI
NHỚ, TÔI
NHỚ RA
RỒI!

A!!



LÀ
BLOG!

TÔI CÓ HỎI
ANH ẤY
CŨNG
KHÔNG
NÓI...

RẤT CỤC GỖ
GÌ TRÊN MÀN
HÌNH CHÚ?



ANH ẤY
THƯỜNG
XUYÊN VỪA
HÚT THUỐC
VỪA GỖ GÌ ĐÓ
TRÊN MÀN
HÌNH...

LÀ MỘT
CHIẾC
MÁY
TÍNH
BẢNG!



HÃN VIẾT ĐÁNH
GIÁ RẤT TỆ HẠI
VỀ QUÁN CỦA
ĐỐI THỦ!

ANH TA LẤY NICK
LÀ "GIÁO SƯ ĐẦY
BỤNG" ĐỂ VIẾT
BLOG KÝ SỰ ẨM
THỰC...



HÓA
RA
VẬY
...

QUÁN CỦA TÔI
CŨNG VÌ BLOG
CỦA HÃN MÀ
LÂM VÀO CẢNH
BI ĐÁT...



TÊN ĐÓ
RẤT KHÓ
ĐỔI PHÓ!!

THẾ
MỚI
NÓI
...

LỖI VIẾT THÚ
VỊ VÀ RẤT
ĐƯỢC YÊU
THÍCH MÀ?

CHÁU CÓ
BIẾT QUA
BLOG ĐÓ!







HIỂU RỒI ...

HỌ CÓ ẢNH CHỤP X-QUANG ĐÂY!

NẾU VẬY ÔNG GỌI ĐIỆN HỎI BỆNH VIỆN XEM!!



THÌ RA LÀ THẾ ...



GIẢ VỜ NHƯ THỂ ÔNG BỊ TRẬT TAY TỪ TRƯỚC KHI QUẤN BĂNG!!

KHI XONG VIỆC ÔNG QUẤN BĂNG LẠI LÀ CÓ THỂ LỪA THIÊN HẠ RỒI!



NHƯNG... VỚI MẸO NÀY THÌ BẤT CỨ AI TRONG 3 NGƯỜI HỌ ĐỀU CÓ THỂ LÀ HUNG THỦ ...



ĐÓ, KIA KIA!

CHUYỆN GÌ CO?



CẬU KHÔNG THẤY KHÁC THƯỜNG NGÀY SAO?

NÈ RAN ...



LÀ AI CHÚ...





CONAN KHÔNG LO PHẠ ẮN LẠI ĐI SUY TƯ LỜI NÓI CỦA RAN!?

ĐÓN XEM TẬP TIẾP TẠI

KENHSINHVIENTHAI

KENHSINHVIENTHAI

名探偵 コナン

★ SERIES PART 3 ★

STAFF:

Trans: Miao, Eindah

Edit: caoanh204

Raw: Mihua

FILE 996: SỰ THẬT VỀ CHUYỂN ĐI

MẤY CÔ NÀNG NỮ SINH
TRUNG HỌC ĐANG ĐUA
CỘT VỚI CONAN...





CHÚNG TA
KHÔNG THỂ
LOẠI TRỪ
KHẢ NĂNG
ĐÓ...

NGÀI NGHĨ
HÙNG THỦ
LÀ NGƯỜI
NGOÀI
SAO,
THANH
TRA?

N-NHƯNG
3 NGƯỜI
ĐÓ...



ĐỀU CÓ ĐỘNG
CƠ ĐỂ GIẾT
CẬU SARAIE
...

PHẢI
...



NGƯỜI
NGOÀI
Ư?

2



QUẢN LÝ CỦA QUÁN CÀ PHÊ
NÀY - CHỊ HASUNUMA
TAMAO SẮP KẾT HÔN VÀO
THÁNG TỚI, CÓ KHẢ NĂNG
BỊ NẠN NHÂN - BẠN TRAI
CŨ CỦA MÌNH ĐE DỌA
BẰNG ẢNH NHẠY
CẢM...



GẶP PHIÊN
PHÚC VÌ
NẠN NHÂN
RA SỨC
TÁN TÌNH
...

NỮ BỒI BÀN
NAOMURA
ISUZU
...



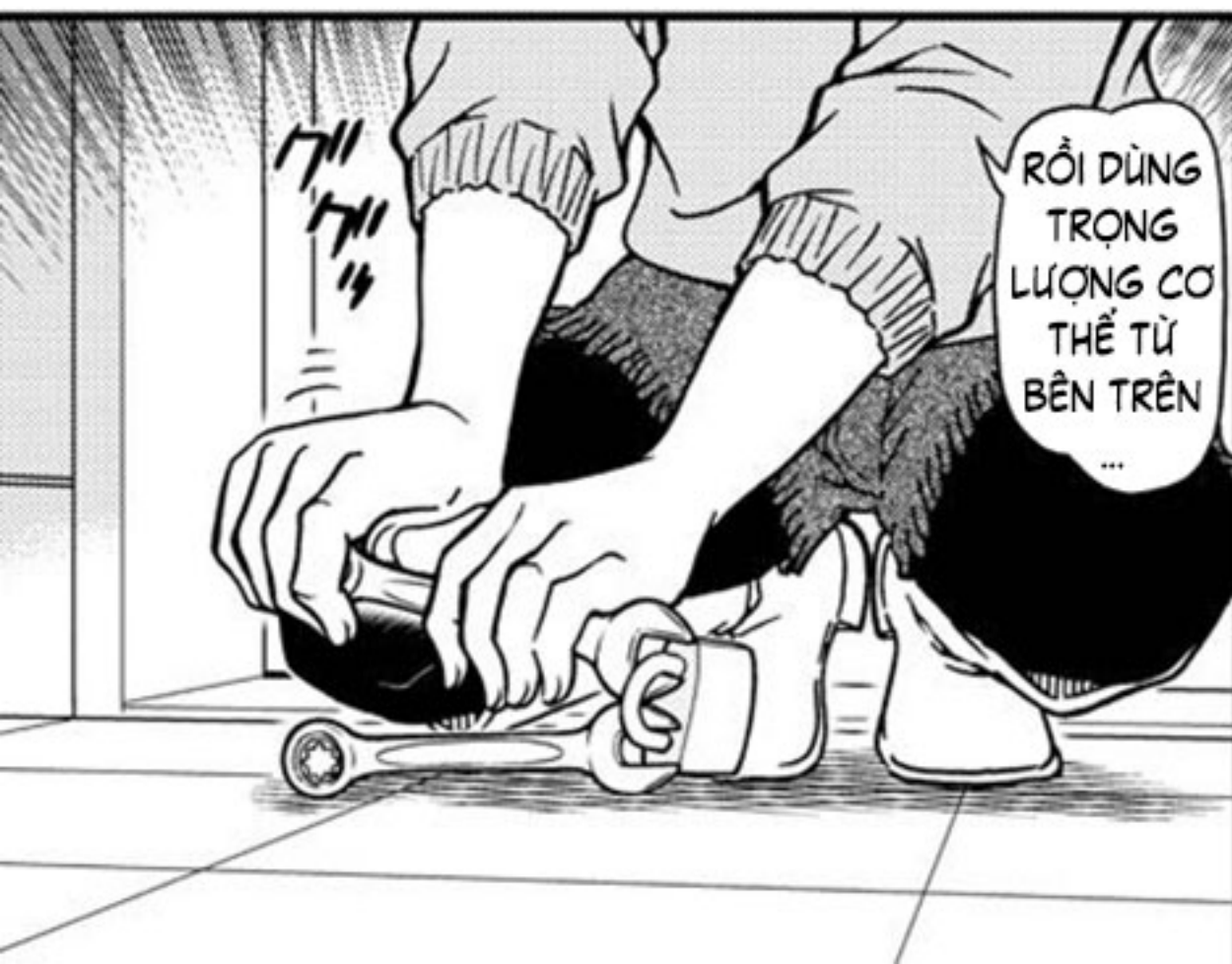
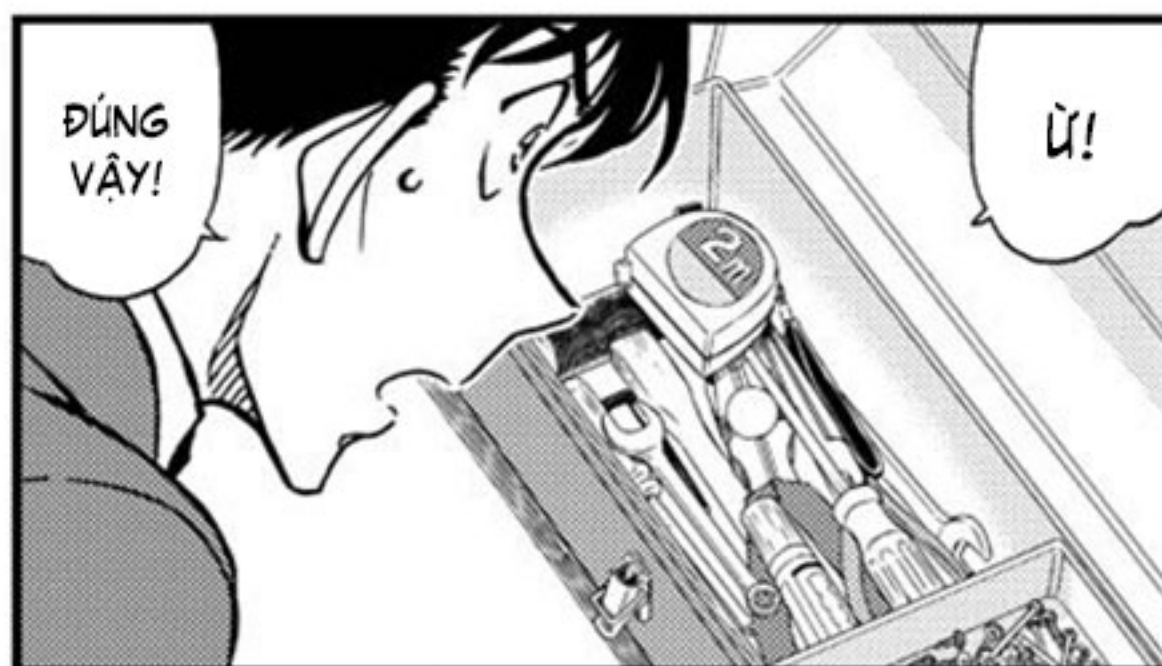
QUÁN CÀ PHÊ
CỦA ANH TA BỊ
TRANG BLOG
CỦA NẠN NHÂN
CHÊ BAI...

ĐẦU BẾP CŨ
CỦA QUÁN CÀ
PHÊ NÀY, ANH
MOTOSU
TOSHINORI
...

HỌ THEO DẤU RAN, MỘT VỤ ÁN MẠNG ĐÃ XÂY RA
TẠI QUÁN CÀ PHÊ MÀ CÔ ẤY ĐẾN! SỰ THẬT LÀ...













RỒI GIẾT CHẾT
ANH TA BẰNG
CÁCH NHẮC
CÁI BÌNH LÊN
CHỨ KHÔNG
CẦN PHẢI
VUNG NÓ!!

HUNG THỦ BẢO NẠN
NHÂN NHẬT THỨ GÌ
ĐÓ DƯỚI GẮM TỦ!



NHƯ
THẾ
NÀY
...

SAU ĐÓ, CHỈ
CẦN ĐỂ XÁC
NẠN NHÂN
NGỒI LÊN...



R-RA
LÀ
THẾ!

VÀ THẾ LÀ, CÁI
BÌNH RÓT THĂNG
XUỐNG ĐẦU CỦA
NẠN NHÂN!



TẤT CẢ SẼ
NGHĨ RẰNG
CÁI BÌNH ĐÃ
ĐƯỢC ĐỔ
ĐẦY NƯỚC
NGAY TỪ
LÚC ĐẦU!

KHI VẾT
MÁU BIẾN
MẤT...

THẢ NẢM CÁI
BÌNH XUỐNG,
ĐỂ NƯỚC
CHẢY RA...



CANH
NGAY VẾT
MÁU DÍNH
DƯỚI SÀN
...

RỒI CẮM HOA
Ở TRONG TỦ
VÀO BÌNH VÀ
ĐỔ ĐẦY NƯỚC
...











13



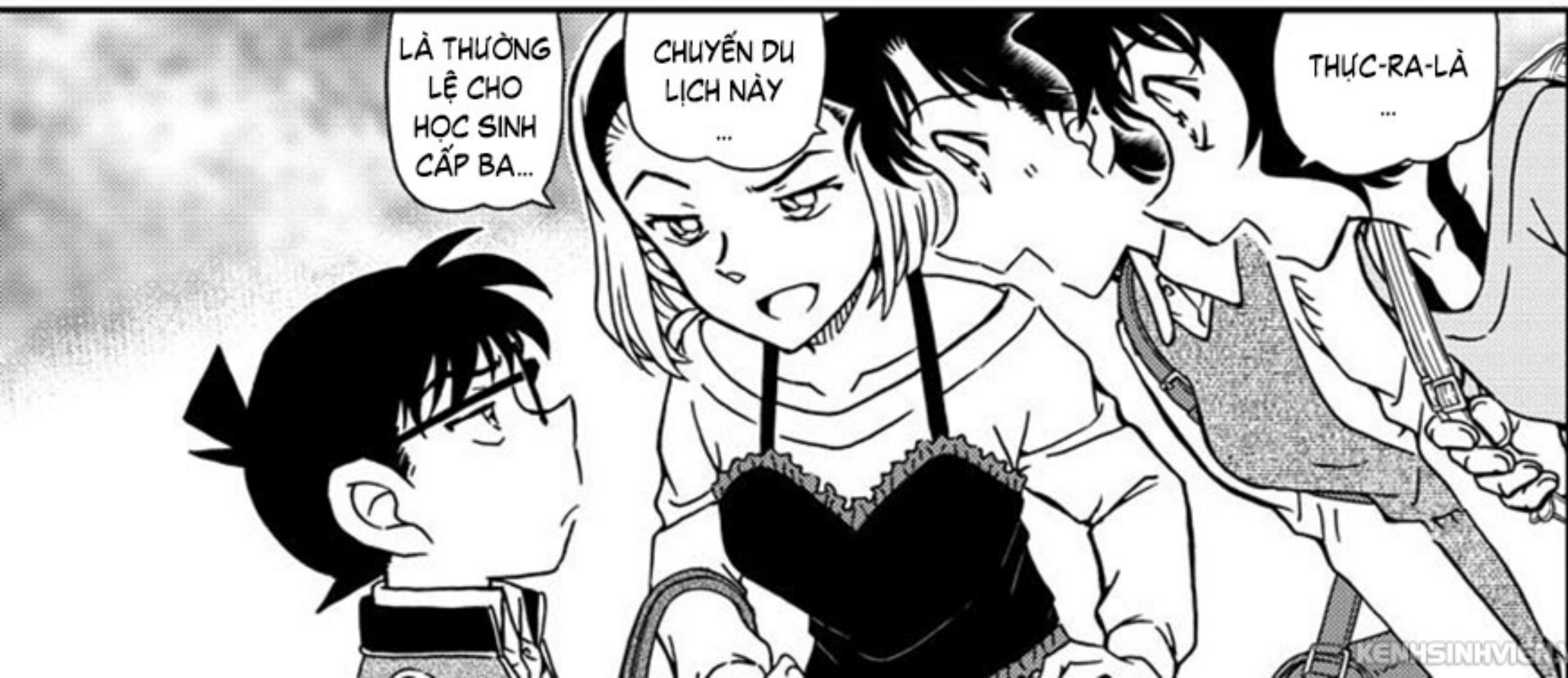


14





15





NGUYÊN NHÂN KHIẾN RAN VUI MỪNG LÀ MỘT HOẠT ĐỘNG QUAN TRỌNG, DU LỊCH THỰC TẾ!! CHƯƠNG SAU, CONAN SẼ LÀM GÌ ĐÂY!!!

ĐÓN ĐỌC KÌ TỚI TẠI

KENHSINHVIENT.VN

KENHSINHVIENT.VN

CONAN ĐÃ BIẾT NGUYÊN NHÂN KHIẾN RAN VUI VÈ LÀ CHUYỂN
DU LỊCH HỌC TẬP THỰC TẾ NHƯNG VẤN ĐỀ THỰC SỰ GÌ MỚI BẮT ĐẦU...



STAFF:

Trans: Eindeh

Edit: caoanh204

Raw: Mihua

名探偵



SERIES PART 1



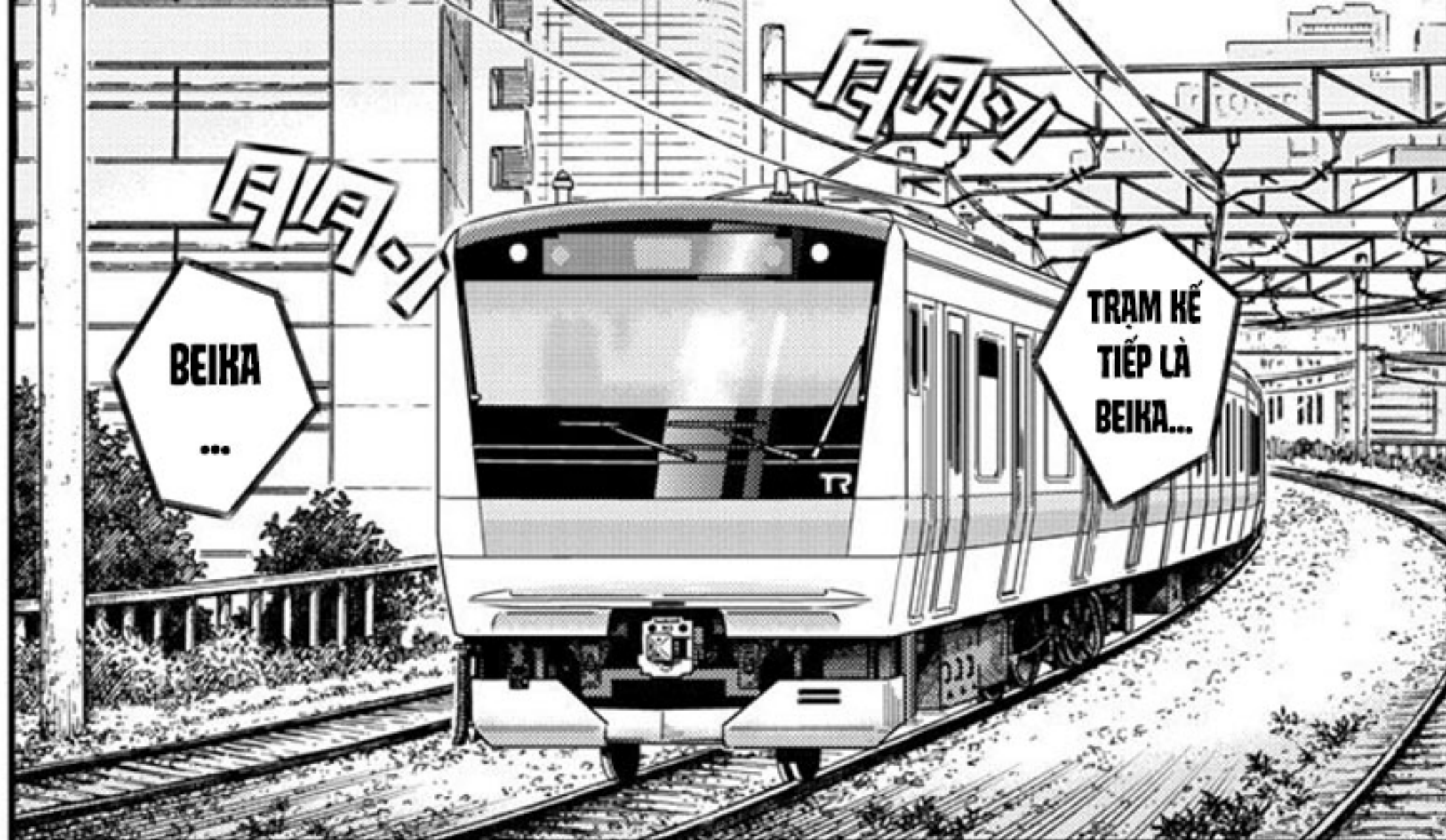
FILE 997: TÂM TRẠNG CỦA HAIBARA



TẤT CẢ
ĐỀU LÀ
CỦA RAN
GỬI!?

NHỮNG TIN NHẮN
CHƯA ĐỌC RAN GỬI
CHO SHINICHI...
CÂU CHUYỆN MỚI
VỀ CHUYẾN DU LỊCH
HỌC TẬP THỰC TẾ
ĐANG ĐƯỢC ĐÁNH
CƯỢC CUỐI CÙNG
CŨNG BẮT ĐẦU!!

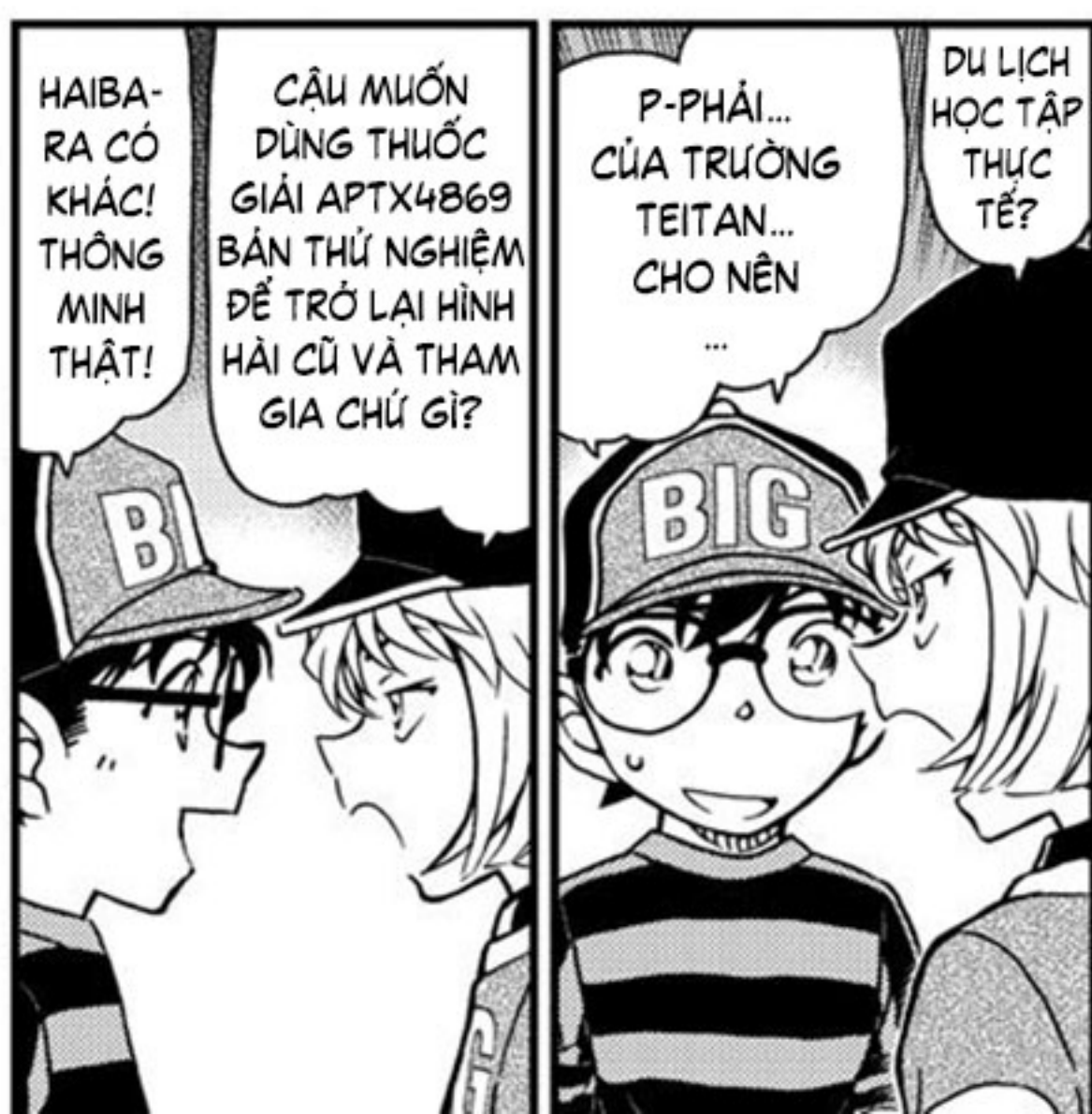




3



3





NẾU CẬU CỨ UỐNG
TỪNG VIÊN MỘT
SUỐT CHUYẾN ĐI
NÀY ĐỂ PHỤC HỒI
VÀ GIỮ CƠ THỂ
TRONG TRẠNG
THÁI ĐÓ THÌ AI
BIẾT TÁC DỤNG
PHỤ GÌ SẼ BỘC
PHÁT...

TÁC DỤNG
CỦA LOẠI
THUỐC GIẢI
ẦY CHỈ LÀ
TẠM THỜI
...

KHÔNG
ĐỜI
NÀO!!



CẬU ĐÃ
RẤT VUI
SƯỚNG
MÀ!

NHƯNG TRƯỚC TRẬN
ĐẤU, CẬU ĐÃ GẶP ANH
HIGO, ANH ẤY KHÔNG
THAM GIA TRẬN ĐẤU
VÌ CHẤN THƯƠNG
VÀ PHẢI NGỒI
NGOÀI XEM
...



CẬU CHƯA
RÚT ĐƯỢC
KINH NGHIỆM
HẢ!?

QUAN TRỌNG NHẤT,
CẬU ĐÃ GẦN NHƯ ĐỂ
LỘ THÂN PHẬN CẢ
TRONG VỤ TẠI
LONDON LẦN VỤ
THẦN SHIRAGAMI.
LÀ TÔI ĐÃ NHANH
TRÍ CỨU CẬU!!

BÌNH TĨNH
NÀO... BIG
OSAKA
THUA NÊN
CẬU BỨC
MÌNH, TÓ
HIỂU MÀ,
HIỂU MÀ
...



TẠI CẬU LÀM CÁI
TRÒ KHÔNG CẦN
THIỆT ĐÓ NÊN
HỌ MỚI THUA
ĐẤY!!

HÔM NAY TÔI ĐÃ
ĐẶT MỘT CÁI MŨ
"BIG OSAKA" VÀ
CỔ VŨ HẾT SỨC
CHO HỌ
NỮA PHẢI
KHÔNG?



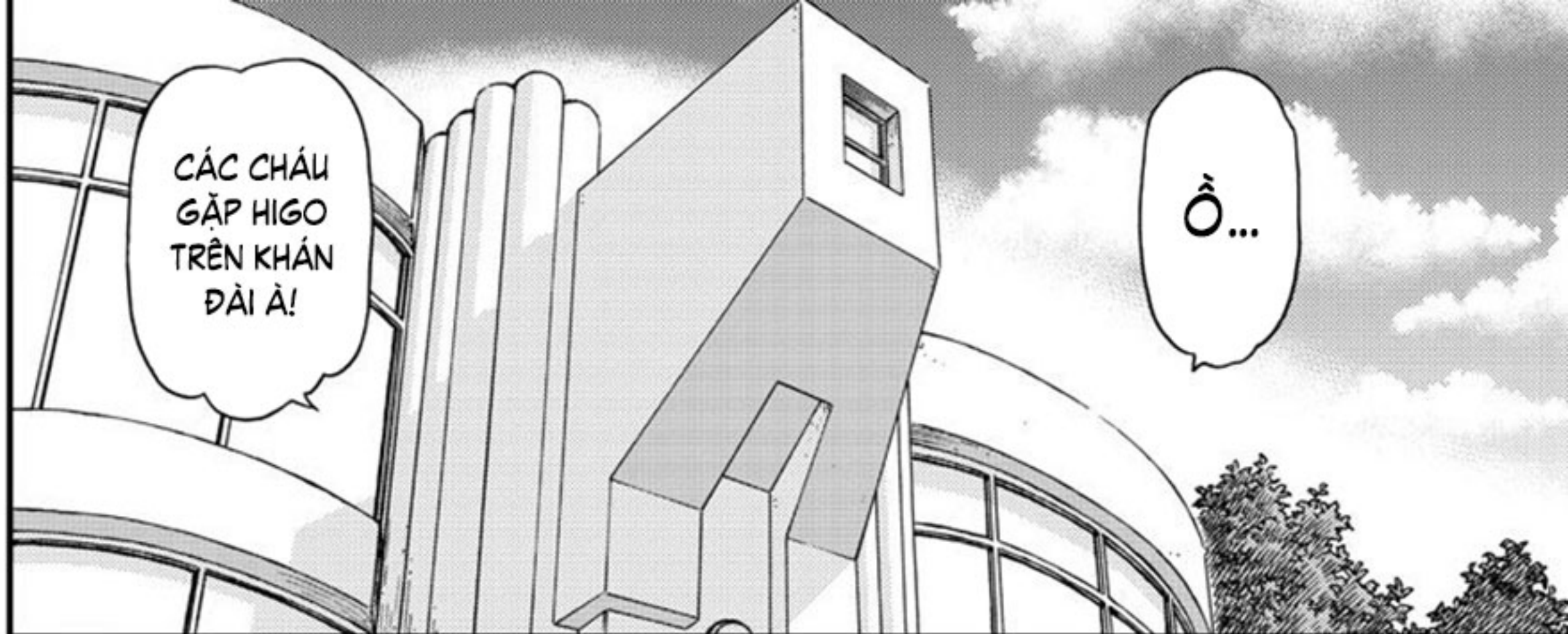
DÙ SAO THÌ HÃY
QUÊN CHUYẾN
DU LỊCH HỌC
TẬP THỰC TẾ
ĐÓ ĐI...

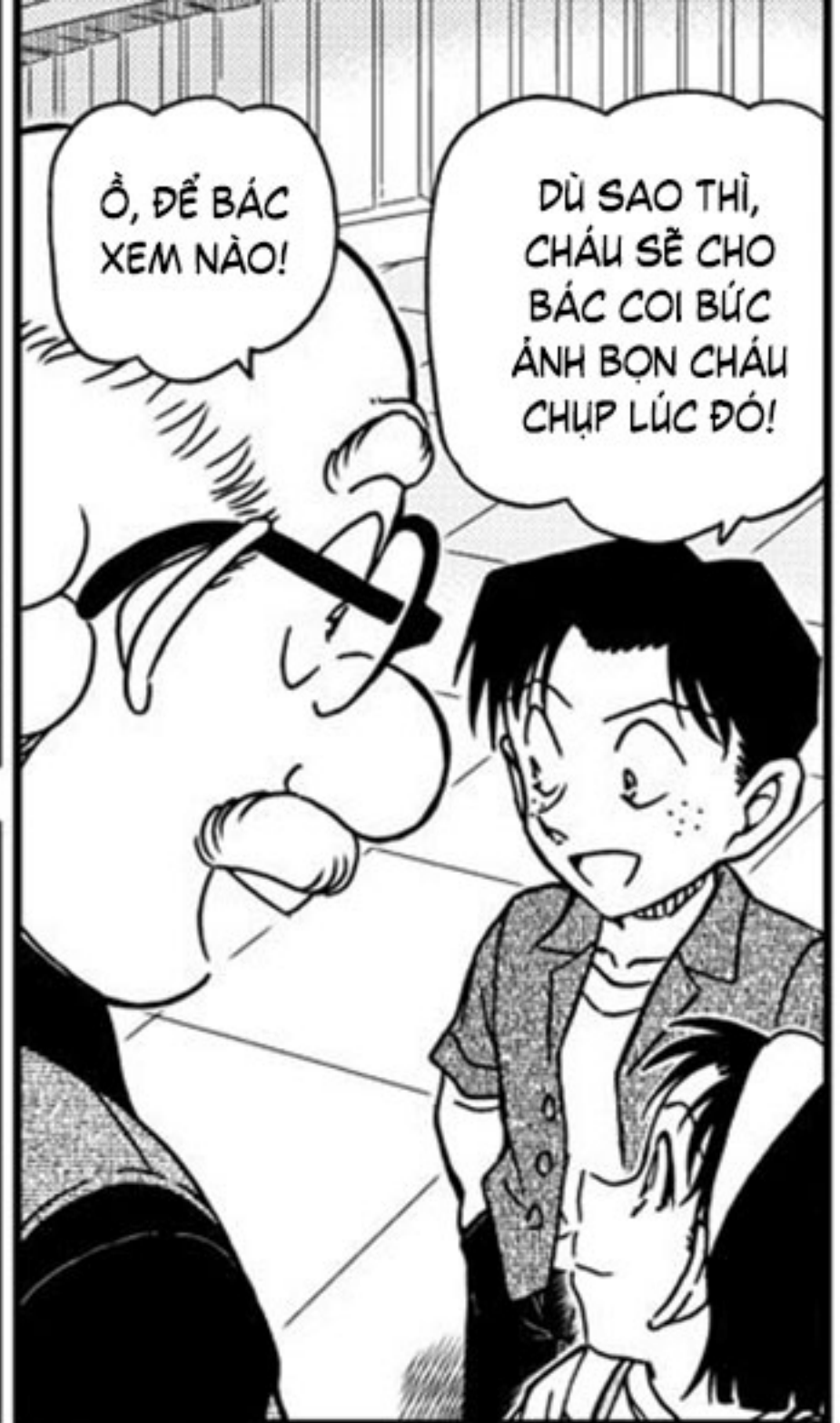
ĐÚNG LÀ CẬU
ẤY NỔI CẬU VÌ
HỌ THUA...



5









MÓC
CHÌA
KHÓA
...

N-NÓ ĐAU
MẮT RỒI
...

SAO VẬY
HAIBARA!?



BÚP BÊ HÌNH
ANH HIGO!!



ÁÁÁÁ
Á!?



NHƯNG CÁI
ĐÓ LÀ DUY
NHẤT!!

CẬU CÓ THỂ
MUA TRÊN
MẠNG MÀ!



CÁI CUỐI CÙNG
MÀ CẬU MUA
ĐƯỢC!?

THẬT
HẢ!?

KHÔNG
PHẢI CHỨ
...





A!



À, ĐƯỢC !!

ĐƯA TỜ XEM
ĐOẠN VIDEO
CẬU TÌNH CỜ
GHI ĐƯỢC
BẰNG ĐIỆN
THOẠI ĐI!!!

NÀY
MITSU-
HIKO!



ĐANG
NHẬT CÁI
GÌ ĐÓ...

ÔNG BÁC
ĐỪNG GẦN
CỬA...



MANG ĐẾN NƠI
NHẬN ĐỒ THẤT
LẠC CỦA TRẠM...

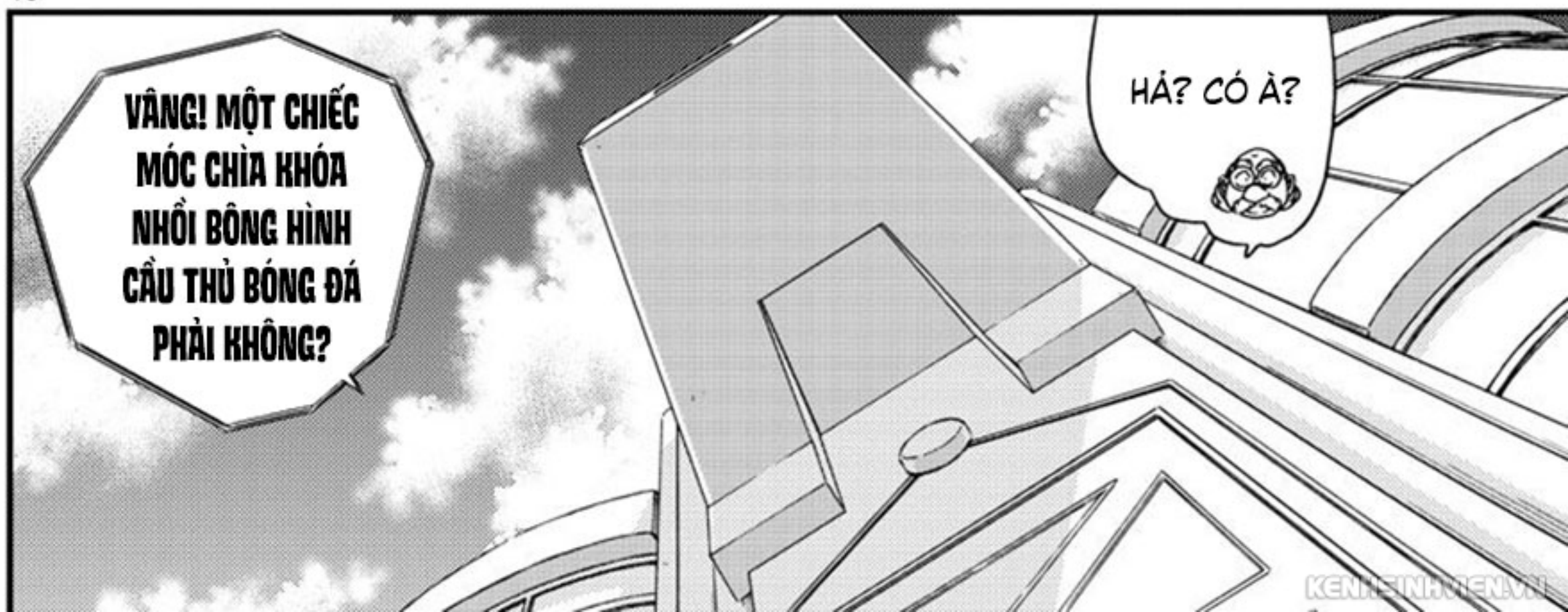
CÓ LẼ ÔNG
TA ĐÃ LẤY
NÓ VÀ...

GỌI HỌ
NGAY
ĐI A!



ĐÓ CHẮNG
PHẢI LÀ MÓC
CHÌA KHÓA
HÌNH ANH
HIGO SAO?

10



VÀNG! MỘT CHIẾC
MÓC CHÌA KHÓA
NHỎ BÔNG HÌNH
CẦU THỦ BÓNG ĐÁ
PHẢI KHÔNG?

HÀ? CÓ À?



11











XEM RA ÔNG ẤY LÀ CHA CỦA CẬU BÉ BÊN CẠNH...

NGƯỜI ĐÀN ÔNG TRONG VIDEO ĐÓ ...



CÓ LẼ ...

T-THỂ LÀ THỂ NÀO?

KHÔNG, ĐÓ LÀ MỘT NGƯỜI ĐÀN ÔNG TRẺ HƠN...



ĐỀU THẤY 2 CÁI MỐC CHÌA KHÓA ĐÓ RẤT GIỐNG NHAU MÀ?

NGOẠI TRỪ FAN RUỘT RA, THÌ HẦU NHƯ MỌI NGƯỜI...



VÀ LẤY NÓ RỒI CHẴNG ?

ÔNG ẤY ĐÃ NHẢM MỐC CHÌA CỦA BẠN CÁC EM ĐÁNH RƠI VỚI MỐC CHÌA KHÓA HÌNH CẦU THỦ SANADA MÀ CON ÔNG ẤY ĐÁNH RƠI...



VẬY BỌN MÌNH CẦN ĐI TÌM 2 CHA CON TRONG VIDEO ĐÓ!

THỂ TỨC LÀ CON ÔNG ẤY ĐÃ ĐÁNH RƠI MỐC CHÌA KHÓA SANADA... RỒI CÓ NGƯỜI KHÁC ĐÃ MANG NÓ ĐẾN ĐÂY...



ĐỪNG RỒI...

ỪM ...



CỨ LÊN XE CỦA ANH CÁI ĐÃ RỒI TÍNH SAU...

CHÚNG TA CÒN KHÔNG BIẾT TÊN CỦA HỌ!

NHƯNG LÀM SAO TÌM RA HỌ ĐÂY?

名探偵



SERIES PART 2



STAFF:

Trans: Miao_Miao, Eindah

Edit: alice000, caoanh204

kenhsinhvien.net/conan

GO»

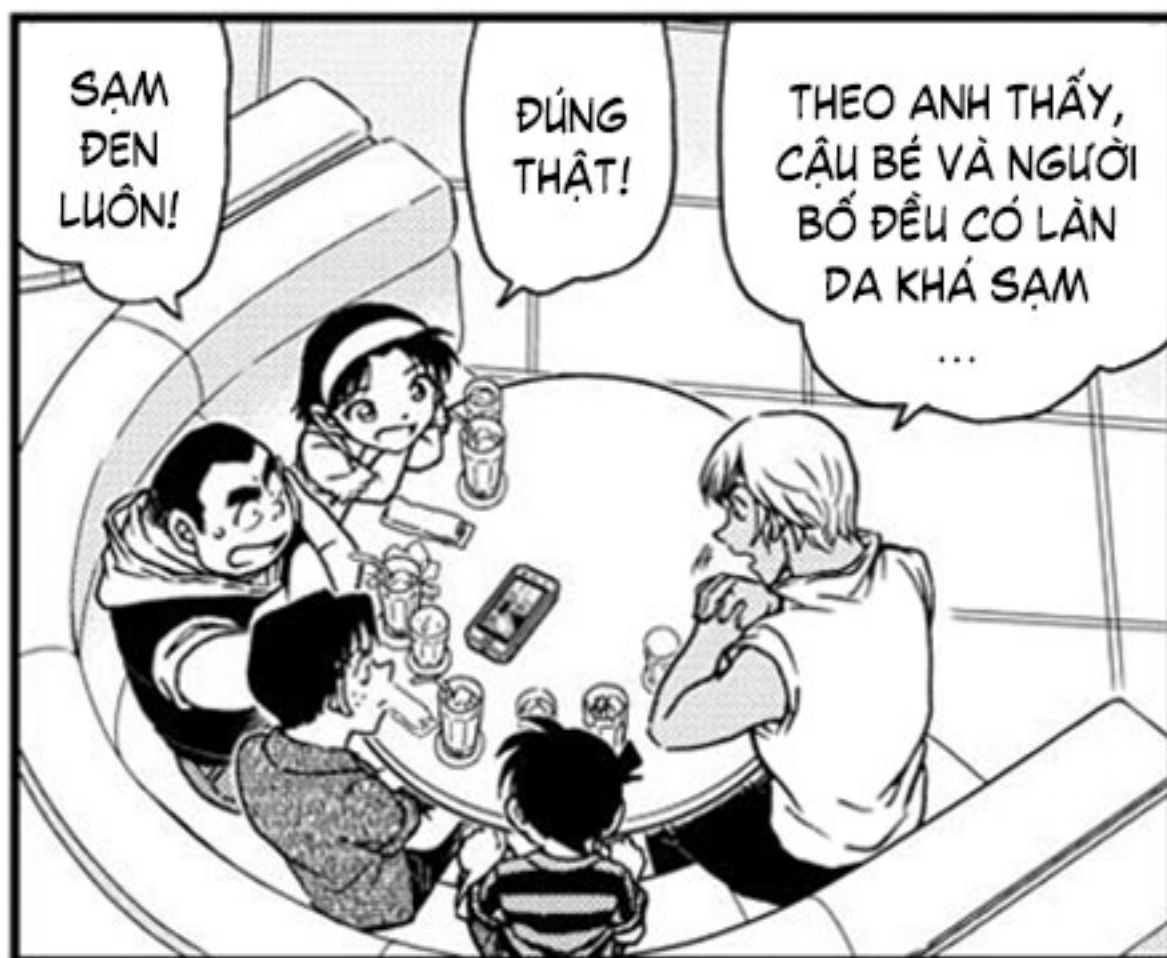
Raw: Mihua

FILE 998: ĐI TÌM CHIẾC MỐC CHÌA KHÓA!

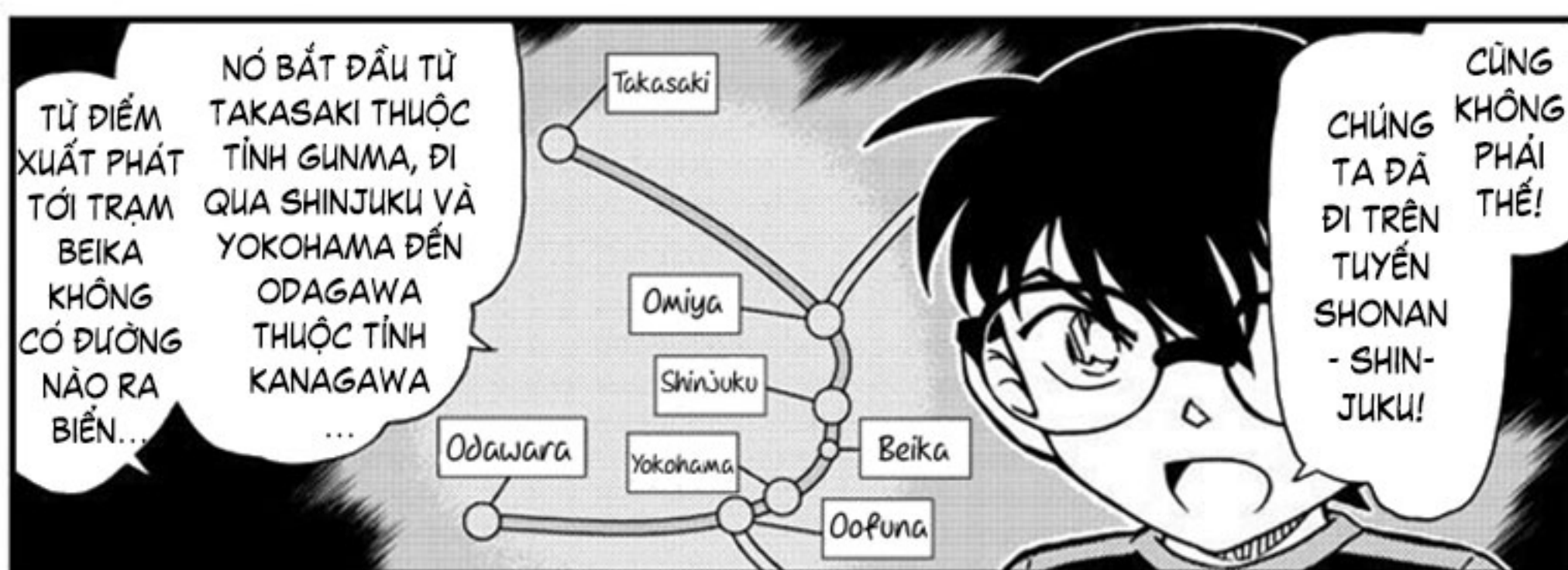


**ĐỘI
NHÉ,
HAIBARA!**

**VÀ CHUYẾN DU LỊCH
HỌC TẬP THỰC TẾ.**

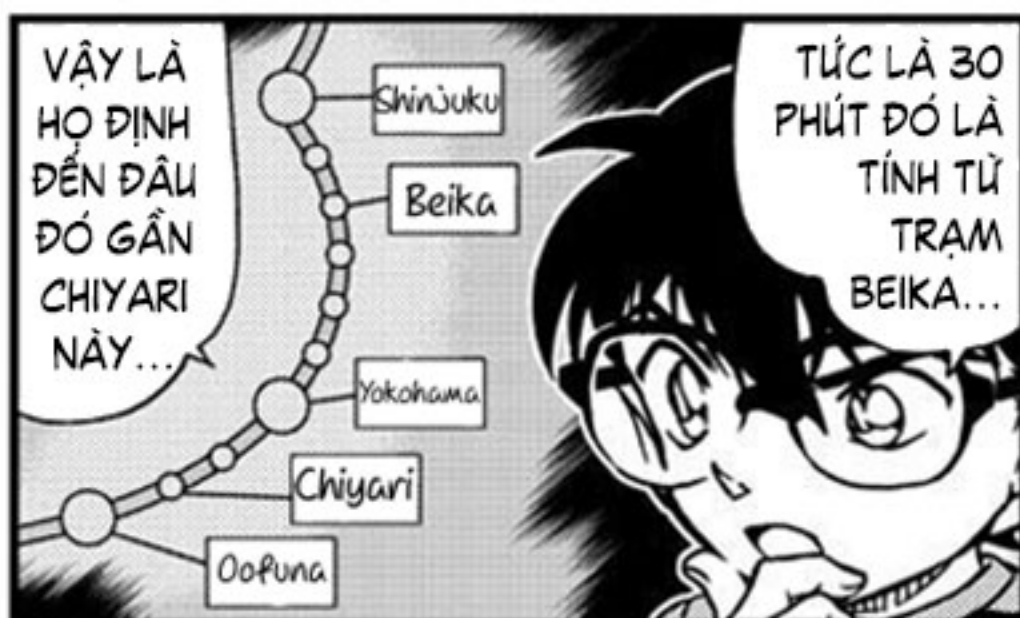


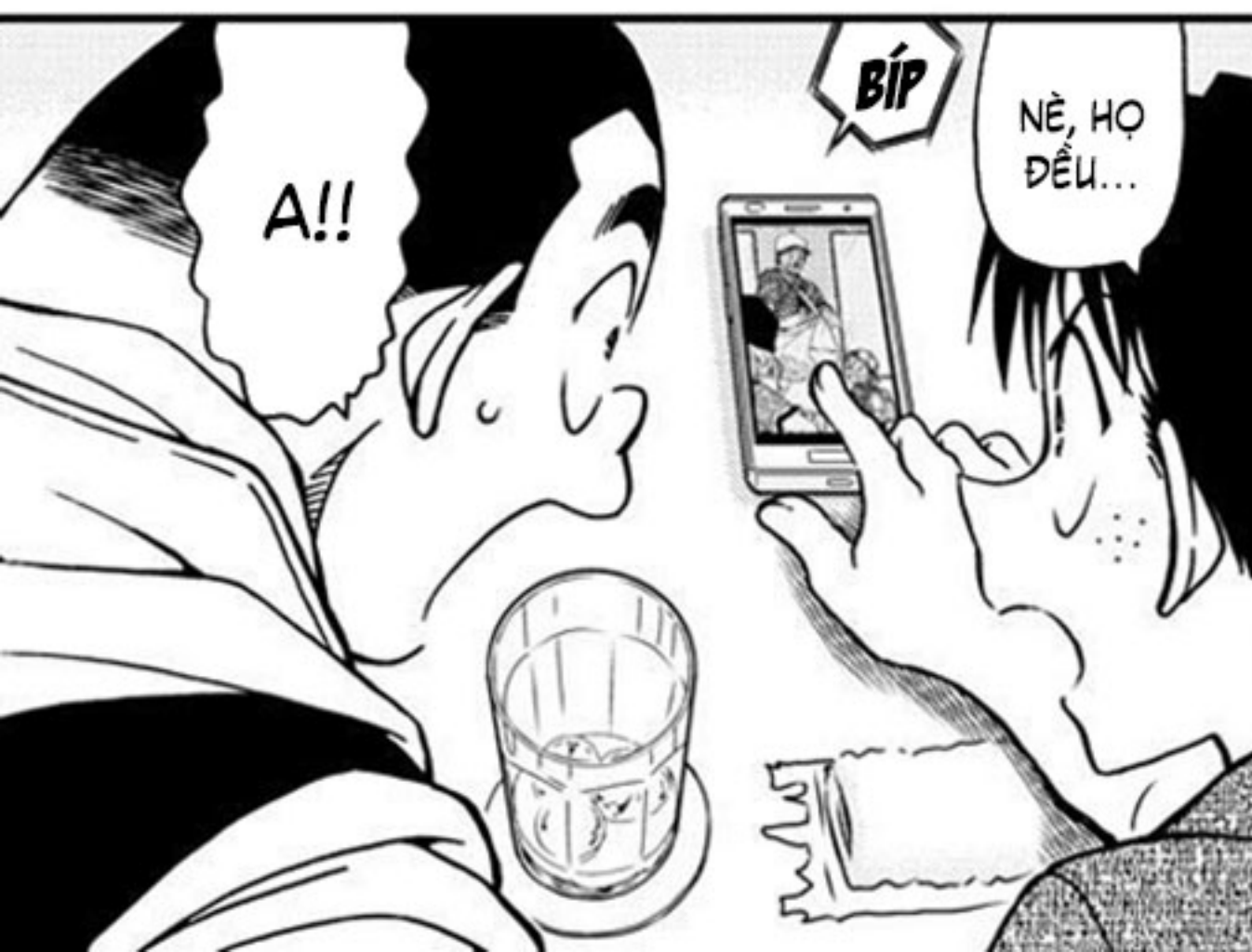
CÙNG VỚI AMURO, CUỘC TÌM KIẾM VẬT QUAN TRỌNG CỦA HAIBARA (HIGO NHỎI BÔNG) TIẾP TỤC!



3













8





CHẠY NHANH
VỀ XE CỦA
ANH AMURO
NÀO!

CÓ VÉ LÀ
MƯA RÀO
ĐÂY...

THẬT
Á?



TRỜI
MƯA
RỒI...

A!

TAÁCH



CLANG

CLANG

ỦA?



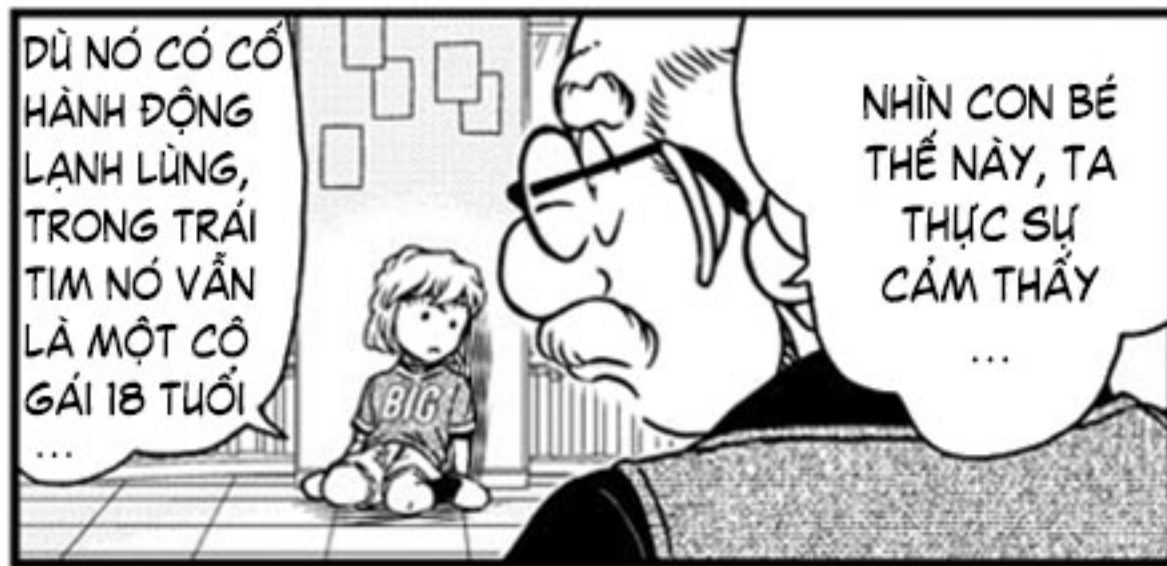
Ừ!

À...

NẾU KHÔNG
CẬU SẼ
CẢM LẠNH
ĐÓ!



GENTA
NHANH LÊN!





11





V-VÀNG!

**NHANH
LÊN!**



HẢ?

**GIỜ HÃY GHÉ
MẶT GẦN CỬA
VÀ THỞ VÀO
KÍNH...**



OK!

TÔI ĐÃ
ĐẾN ĐÓ
RỒI...



HÀ...



LÀ CHỮ
HIRAGA-
NA...
YOSHIDA
YUUTO
...

**CÓ CHỮ TRÊN
CỬA KÍNH PHẢI
KHÔNG?**

12



**ĐỢI ĐÃ,
FURU...**

PIP



FURUYA, ANH
ĐANG ĐIỀU
TRA VỀ CÁI
G...

**XIN LỖI
NHÉ...**

**CẢM ƠN. MỘT SỰ
TRỢ GIÚP RẤT LỚN
ĐÓ, VÌ VỪA HAY CẬU
ĐANG TRÊN ĐƯỜNG
ĐẾN KANAGAWA...**



13







DASH

Ấy

...

Ơ...

AI
THẾ?

GÀ ĐÓ
GIẬT
MẮT
NÓ
RỒI!!

KHÔNG
PHẢI
CHỦ!

16

TẠI
SAO
?

HAY
ĐÚNG
HƠN
LÀ...

HỌ ĐÃ ĐẾN RẤT GẦN, VÀ RỒI...
CHỤP SẴN, TÂM TRẠNG HAIBARA SẼ RA SMO?

ĐÓN ĐỌC KÌ TỚI TẠI
kenhsinhvien.vn

KENHSINHVIENTVN

名探偵

★ PART 3 - RESOLUTION ★

DETECTIVE
CONAN

STAFF:

Trans: Kurama

Edit: caoanh204

kenhsinhvien.net/conan

GO»

Raw: Batoto

FILE 999: KHÔNG CHỈ LÀ CHIẾC MÓC ĐIỆN THOẠI!

**QUYẾT
TÂM CAO
ĐỘ! TẮT
CẢ VÌ
CHUYẾN
DU LỊCH
HỌC TẬP
THỰC TẾ.**



青山剛昌
やま しやう

KENHSINHVIEN.NET



CHỈ LÀ 1 CHIẾC
MÓC ĐIỆN THOẠI
NHỎ BÔNG THÔI
MÀ!?

... MÀ TẠI
SAO
CHỨ!?

ĐÓ LÀ AI
VẬY!?

HẮN GIẬT
MẮT NÓ
RỒI!?

KHÔNG
PHẢI
CHỨ!!

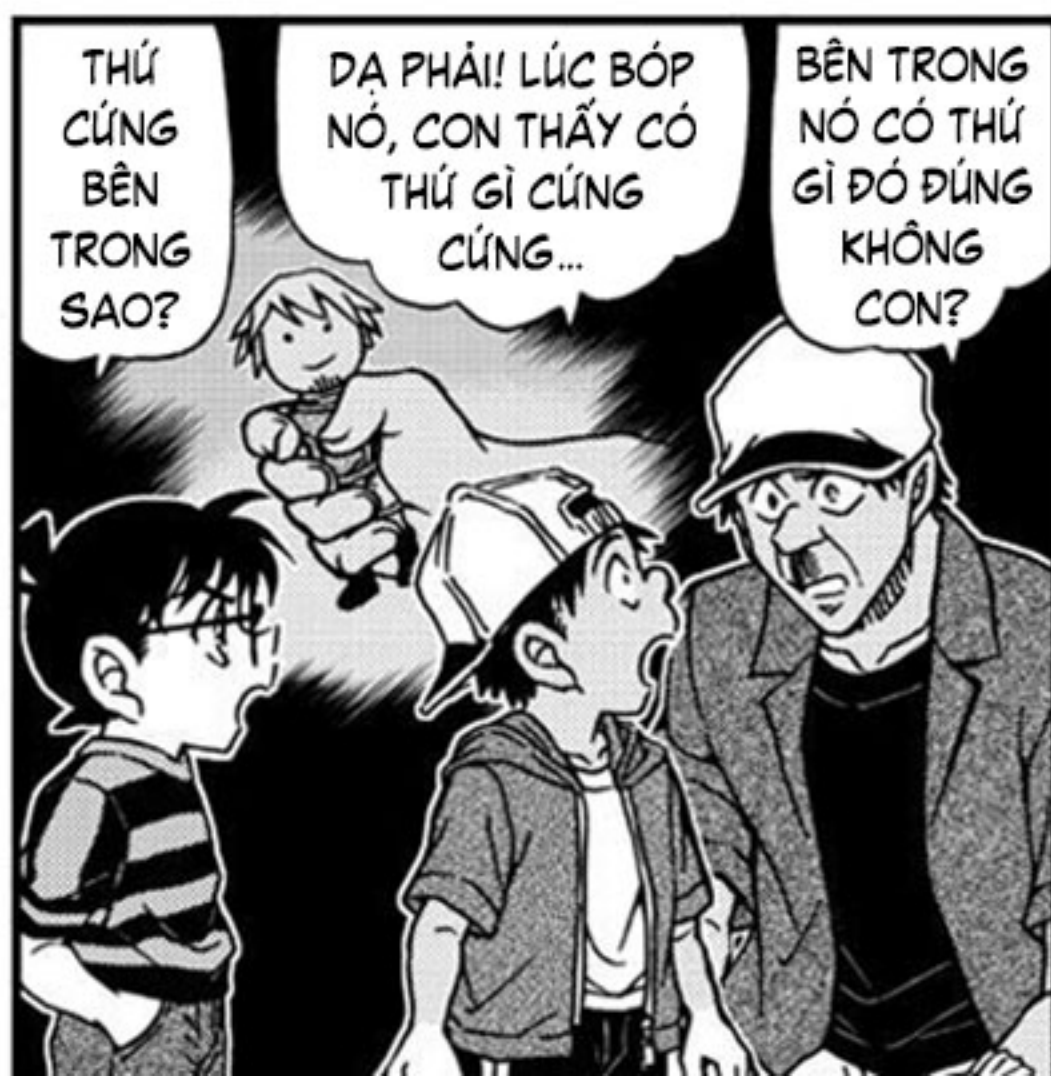
MÓN ĐỒ QUÝ GIÁ CỦA HAIBARA ĐÃ ĐƯỢC TÌM RA.
VÀ SAU ĐÓ... BỊ GIẬT MẮT!!



ANH NGHĨ
MÌNH ĐÃ
TỪNG
THẤY
RỒI...

À,
NGƯỜI
ĐÀN ÔNG
NÀY...







NẾU THẾ
THÌ GIẢ
THUYẾT
ĐÓ CŨNG
KHÔNG
QUÁ
KHÓ
TIN...

T-THẬT
THẾ À?

THẬT RA LÀ... VÌ
HÀNG ĐÃ ĐƯỢC
BÁN HẾT NÊN
HAIBARA ĐÃ NĂN
NỈ NGƯỜI BÁN
HÀNG BÁN CHO
CẬU ẤY CÁI
HÀNG MẪU!



LÀM GÌ CÓ
CHUYỆN ĐÓ.
MUA Ở SÂN
VẬN ĐỘNG
BÓNG ĐÁ
MÀ...

HẢ!?

CHẮC LÀ MỘT
THẺ NHỚ USB
CHỨA THÔNG
TIN TUYỆT
MẬT Đấy!!



RỒI SAU ĐÓ KHI HÀNG ĐÃ
BÁN HẾT, MỘT NGƯỜI
KHÁC SẼ NĂN NỈ NGƯỜI
BÁN HÀNG BÁN CHO HẮN
CÁI HÀNG MẪU ... THẾ LÀ
GIAO DỊCH SẼ ĐƯỢC
THỰC HIỆN TRONG
BÍ MẬT

CHỈ CẦN AI ĐÓ
GIẢ VỜ ĐẾN XEM
MẪU TRÚNG BẦY
RỒI ĐẶT MỘT
THỨ BÊN
TRONG ...



NGAY SAU KHI HẮN ĐEM MÓC ĐIỆN
THOẠI LẤY NHẦM ĐẾN NƠI NHẬN ĐỒ
THẤT LẠC CỦA NHÀ GA THÌ CÁC EM
LẠI XUẤT HIỆN... RỒI VÌ THẤY CÓ KHẢ
NĂNG CÁC EM SẼ TÌM RA CHIẾC
MÓC ĐIỆN THOẠI GIÚP HẮN NÊN
HẮN MỘT LẦN NỮA TỪNG BƯỚC
THEO DÕI CÁC EM, CHỜ CƠ
HỘI CƯỚP LẤY
NÓ.

THẾ NHƯNG CÁC EM LẠI NHANH
HƠN MUA MẤT CÁI HÀNG MẪU TRƯỚC
HẮN, CHO NÊN ĐỂ LẤY LẠI NÓ, HẮN ĐÃ
BÁM THEO CÁC EM... RỒI LÚC TÀU ĐIỆN
BỊ RUNG LẮC KHIẾN BẠN CỦA CÁC EM
NGÃ VÀ ĐÁNH RƠI CÁI MÓC ĐIỆN
THOẠI, HẮN TẬN DỤNG THỜI CƠ ĐÓ
ĐỂ LẤY LẠI NHƯNG LẠI VƠ TRÚNG
CÁI KHÁC...

4



GÃ ẤY DÚT
KHOÁT KHÔNG
GIỐNG NGƯỜI
ĐẾN ĐÂY ĐỂ
CÀO SÒ!

ANH AMURO
TRÔNG CHỪNG
LỐI VÀO BÃI
BIỂN NHÉ!



CHÚNG TA
CHIA NHAU
RA ĐI TÌM
NGƯỜI ĐÀN
ÔNG ĐÓ
ĐI!

BỊ
QUẺ MẤT RỒI
...

VÀ CHIẾC
MÓC ĐIỆN
THOẠI...

T-TỨC LÀ...
CUỘC GIAO
DỊCH ĐÃ
THÀNH
CÔNG...





**CÓ AI BIẾT
ÔNG TA
KHÔNG!?**

**MỘT CHÚ
MẶC ĐỒ
VEST!**



**CÓ AI NHÌN THẤY MỘT
NGƯỜI ĐÀN ÔNG ĐẲNG
CAO ĐỘI MŨ BÊ RÊ
KHÔNG Ạ?**

**XIN THỨ
LỖI!**



**CHÚ
ĐANG Ở
ĐÂU?**

**CHÚ MẶC ĐỒ
KÍN MÍT OI!**



**CHÚ MẶC VEST KÍN MÍT OI! BẠN
CỦA THỊ CHÁU ĐANG GIỮ LỖI VÀO,
GIỜ CHÚ KHÔNG THOÁT ĐƯỢC
ĐÂU!!**

**CHẾT
TIẾT!**



**HỪM
...**

**NGƯỜI ĐÀN
ÔNG ĐỘI MŨ
BÊ RÊ...**

**XIN CHO
HỎI!**







9









12





TÔI NGHĨ SAU
KHI XUỐNG
TÀU, TÔI CÓ
THỂ ĐẾN GIẢI
THÍCH SỰ TÌNH
ĐỂ ĐỔI LẠI
...

SAU ĐÓ KHI
THẤY 2 CHA
CON ĐỨNG
GẦN MÌNH ĐÃ
NHẶT ĐƯỢC
NÓ...



TÔI
LIÊN
NHẬT
LÊN THÌ
VỖ
PHẢI
CÁI
KHÁC
...

LÚC ĐANG KIỂM
TRA THÌ TÔI
ĐÁNH RƠI NÓ DO
TÀU ĐIỆN RUNG
LẮC MẠNH
...

Ừ... TÔI THẬT SỰ
RẤT LO, CỨ KIỂM
TRA XEM NÓ
CÒN BÊN TRONG
KHÔNG...



VẬY
NÊN TÔI
QUYẾT
ĐỊNH ĐI
THEO
MẤY
ĐÚA...

SAU ĐÓ MẤY NHÓC
NÀY ĐẾN, VÌ LÍ DO NÀO
ĐÓ NÊN CŨNG ĐANG
TÌM CÁI MÓC ĐIỆN
THOẠI ĐÓ...

TÔI TÍNH RẰNG
NẾU CHỜ Ở NƠI
NHẬN ĐỒ THẬT
LẠC CỦA NHÀ
GA, THẾ NÀO
HỌ CŨNG ĐẾN
LẤY NÓ...



NHƯNG CÔ BÉ NÀY ĐÃ
NÓI "SAU KHI LẤY LẠI
ĐƯỢC, CHÚNG TA SẼ
KHÔNG ĐƯA NÓ
CHO BẤT KÌ AI
NỮA!"...

NẾU BIẾT SỰ
TÌNH THÌ CÓ
THỂ CÙNG
NHAU ĐI TÌM
RỒI...

ĐÁNG LẼ
CHÚ NÊN
NÓI RÕ
NGAY TỪ
ĐẦU!



VÀ TÔI BỊ
MẤT DẤU
HỌ...

NHƯNG Ở NHÀ
GA CHIYARI
LẠI CÓ ĐÔNG
NGƯỜI ĐANG
ĐI CÀO SÒ...



HỦ?
CẬU TÌM
THẤY
NÓ Ở
ĐÂU?

ÍT NHẤT THÌ
TỚ CŨNG TÌM
RA HUY HIỆU
THẨM TỬ
RỒI...

BÍ ẨN
QUÁ!

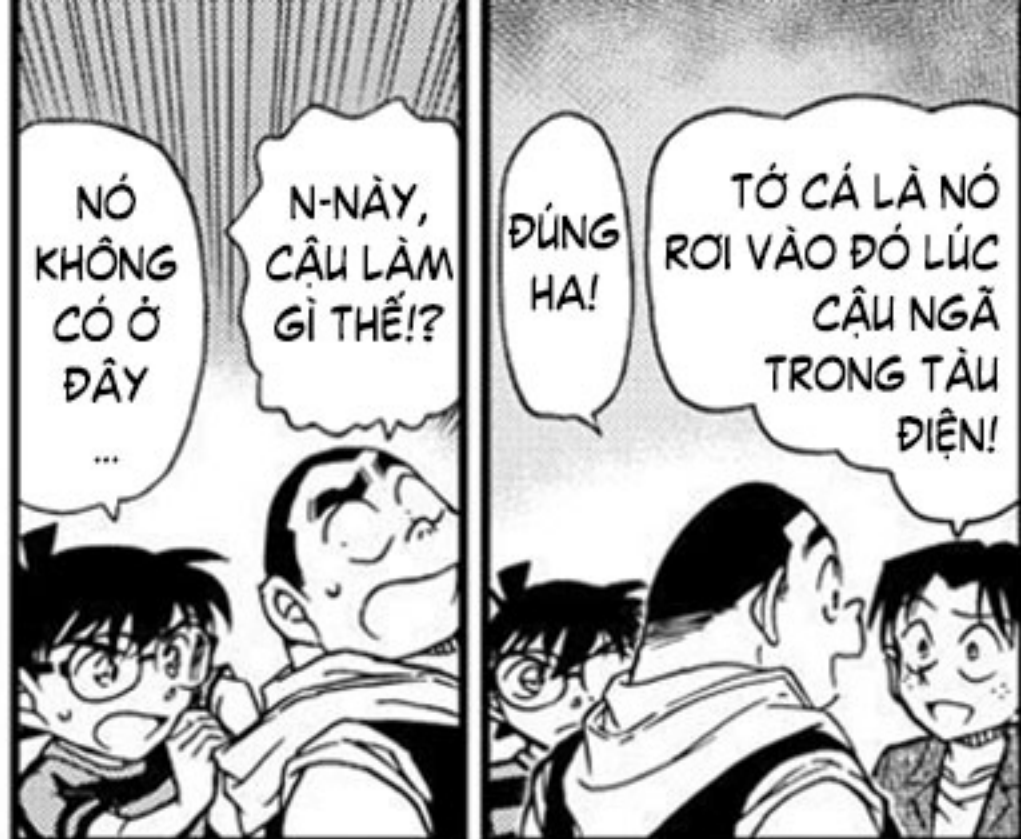
THẾ MÓC
ĐIỆN
THOẠI
CỦA AI
BIẾN ĐI
ĐÂU?

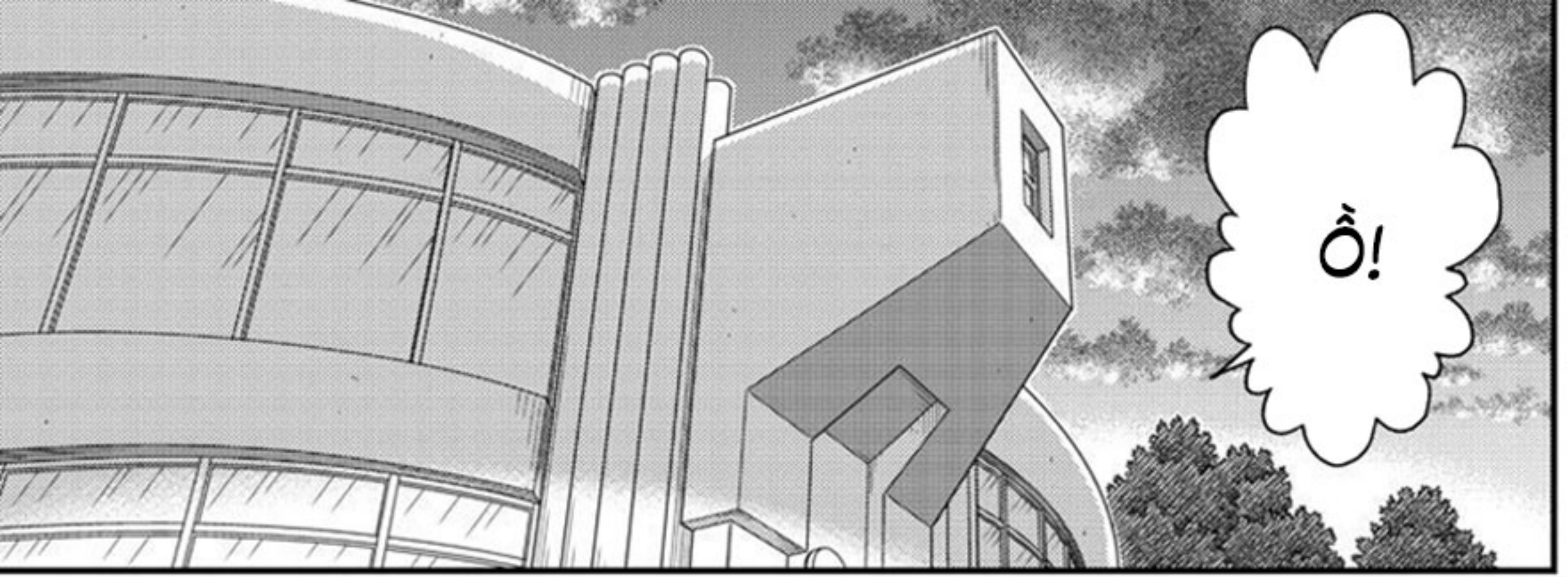


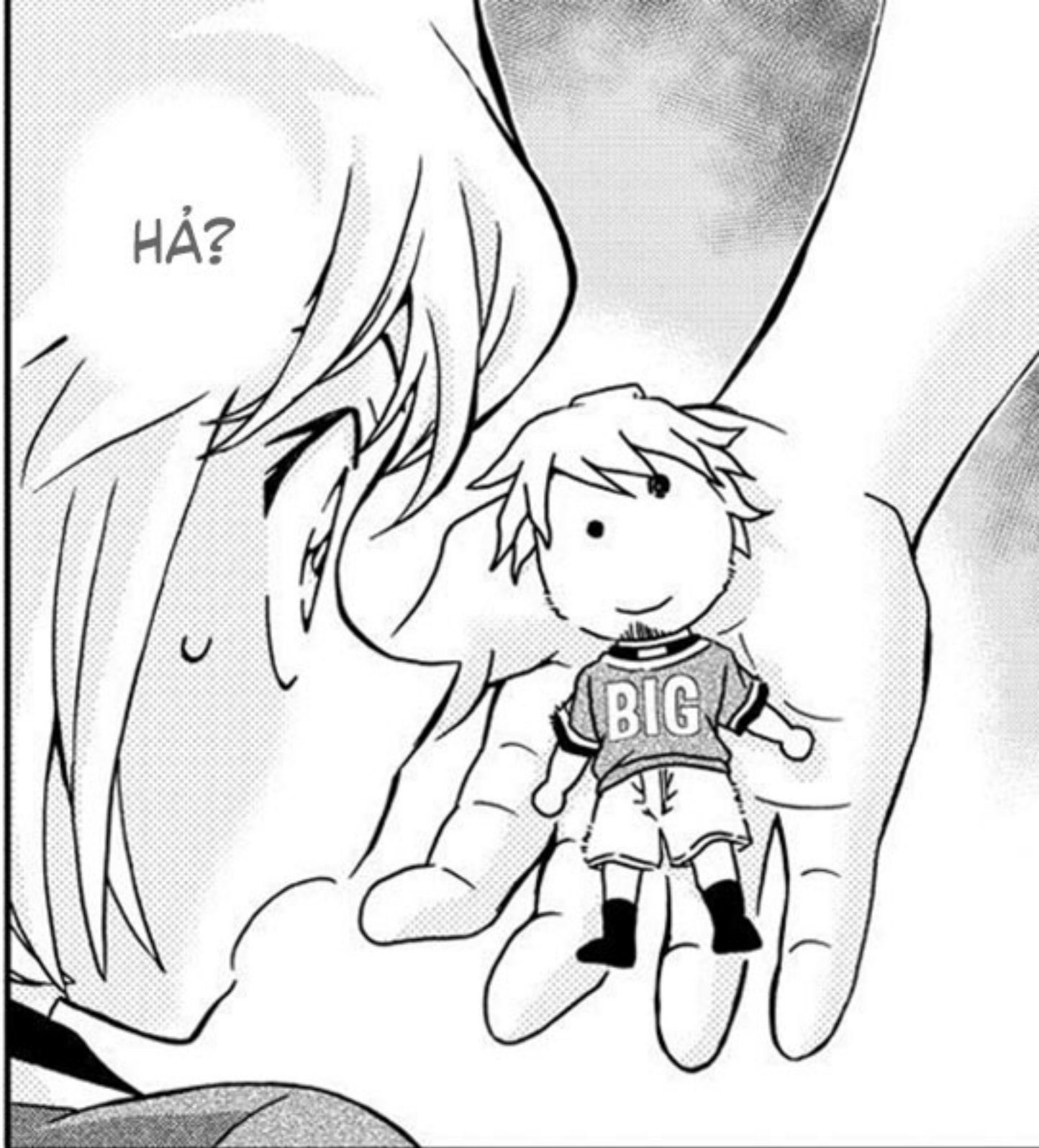
VÀ ANH TA
ĐÃ NHẬT
ĐƯỢC CÁI
MÓC ĐIỆN
THOẠI CỦA
CẬU CON
TRAI...

CHIẾC CỦA
ANH TA BỊ
2 CHA CON
KIA NHẬT
MẮT.

TÓM LẠI LÀ
CÓ 3 CHIẾC
MÓC ĐIỆN
THOẠI BỊ RƠI
LÚC TÀU
ĐIỆN RUNG
LẮC
...







HAIBARA NƠI GIẢI: CHUYỆN GÌ SẼ XẢY RA Ở CHAP 1000? CHUYỀN DU LỊCH HỌC TẬP THỰC TẾ SẼ RA SAO?!

週刊

デジタル版



少年



TV
アニメ
第2期決定
カラー!!!

だがしかし

No. 37-38 2017
8/23-30
週刊少年サンデー

長編
新章

1000

開

幕

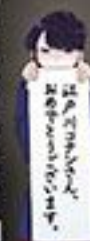
!!!

話!!!



1000話記念ありがとう
第0巻再現表紙!!!

古見さんは、
トイレで泣く。



巻頭
カラー
!!!

世界中で
愛される
殺人ラブコメ
ミステリー!!!!!!!

名探偵

1000th Memorial
コナン

DETECTIVE
CONAN

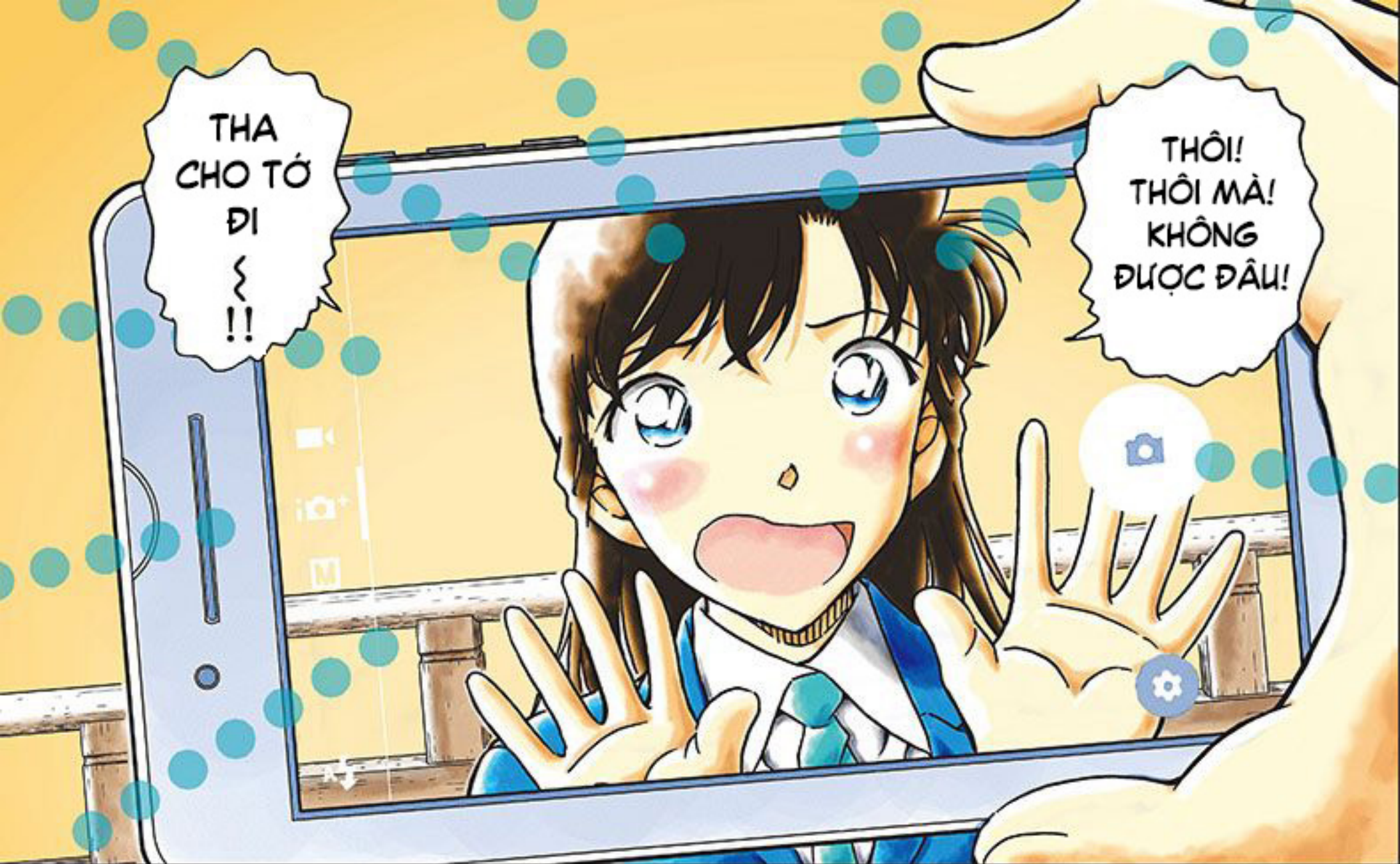
GŌSHŌ AOYAMA PRESENTS

青山剛昌

●月イチ連載!!!
湯神くんには
友達がいない

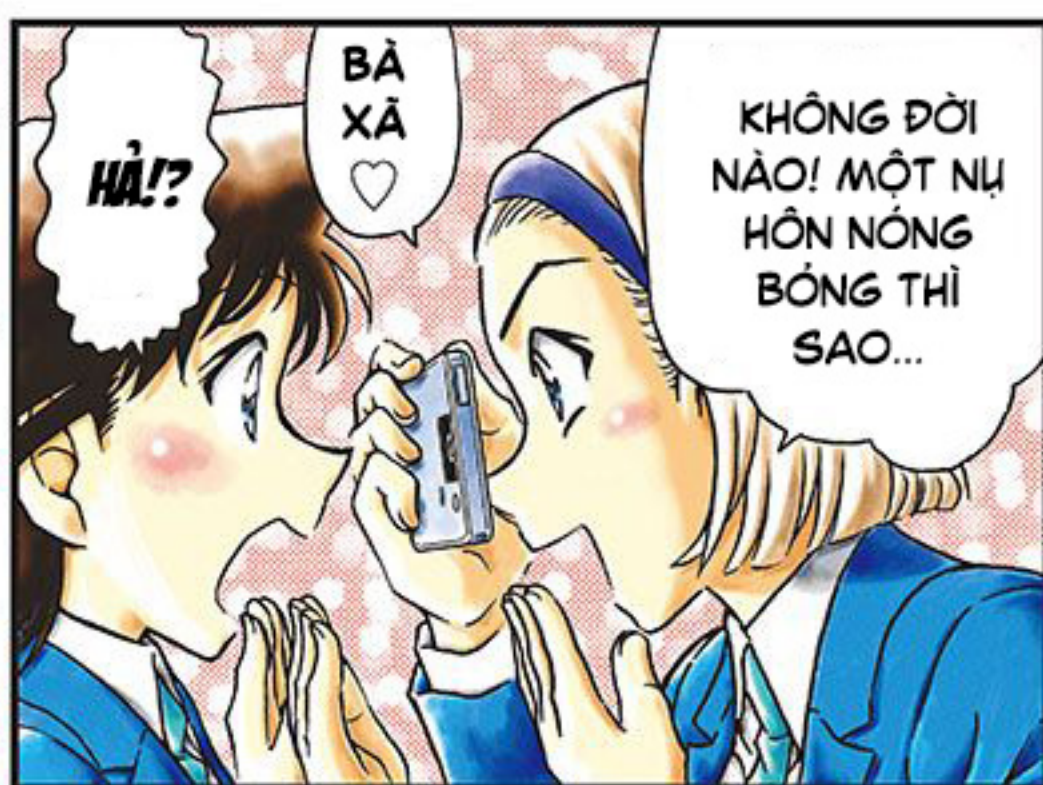
●大反響カラー!!!
シノビノ



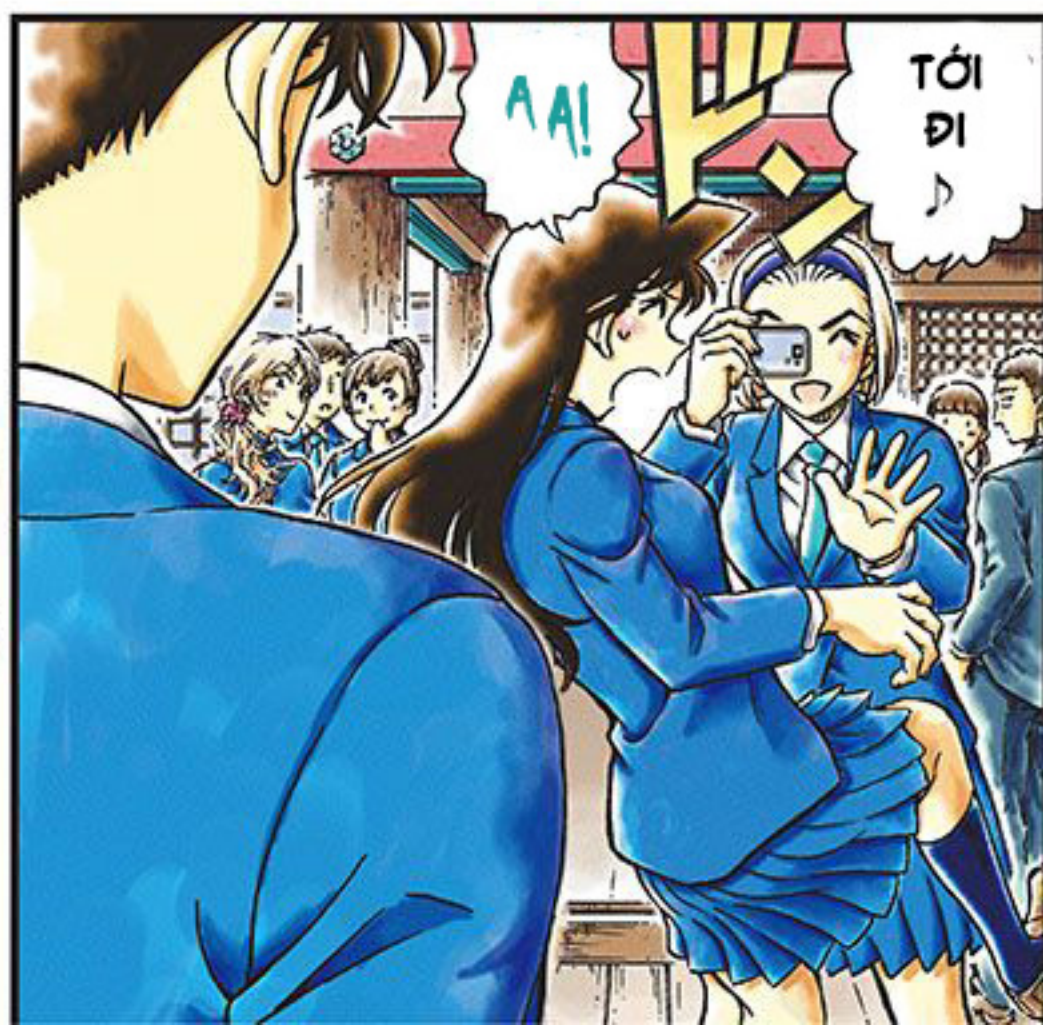


1

RAN
VỚI
ĐÔI
MÁ
ÙNG
HỒNG
ĐANG
BỊ
ĐẨY
BỎI
SONOKO



...VÀ
BÓNG
DÁNG
Ở
PHÍA
SAU
CÓ
LẼ
NÀO
LÀ
!?

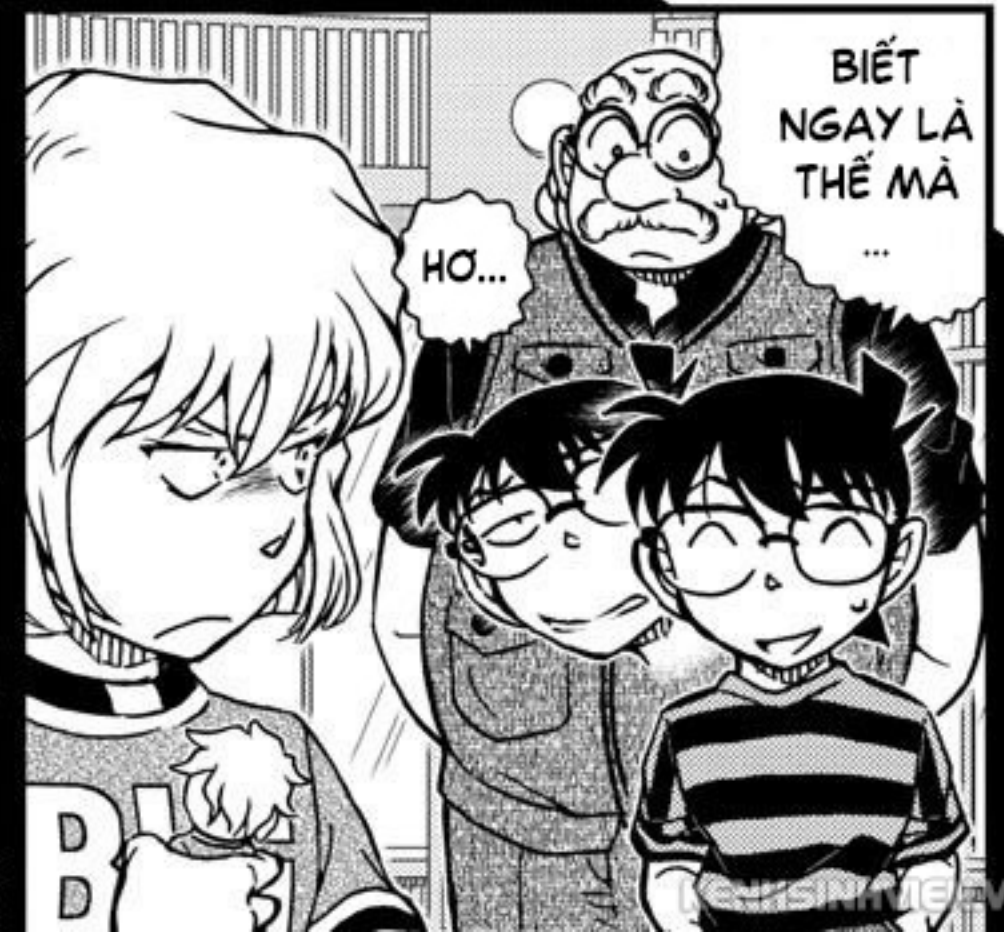






5









CẢNH ĐẸP
QUÁ

WAW
—
!

(*) NGƯỜI NHẬT DÙNG THÀNH NGỮ "NHẢY TỪ VŨ ĐÀI CHŨA KYOMIZU"
ĐỂ THỂ HIỆN QUYẾT TÂM HÀNH ĐỘNG



THẾ THÌ TẶNG
CẬU ẤY MỘT NỤ
HÔN NỒNG
CHÁY TẠI ĐÂY
LUÔN ĐI!



TỜ
VĂN
CHƯA
...
CẬU HỎI ĐÁP
LẠI LỜI TỜ
TÌNH CỦA
SHINICHI
CHƯA?



NGHE ĐỒN
TRƯỚC
ĐÂY TỪNG
CÓ NGƯỜI
NHẢY TỪ
ĐÂY
XUỐNG TỰ
TỬ ĐÓ...

ĐỪNG CÓ
LÓ NGƯỜI
RA, NGUY
HIỂM LẮM
...

KHÔNG
CAO
LẮM
NHỈ, CỜ
12 MÉT
...



LÀM VẬY
COI SAO
ĐƯỢC
CHỜ!?

QUYẾT
NHẢY
VŨ ĐÀI
KYOMIZU*
LUÔN...

DEKURI
...

ĐỢI
NHÉ...





SHIN-
ICHI?

CÙNG CHỤP
ẢNH NÀO!

SHINICHI,
NAKAMICHI,
HAI CẬU LẠI
ĐÂY!!



CẢM
ƠN CÔ
A!

OK...
NHƯNG KHE
KHÈ THÔI
NHÉ...

CÔ CHỤP
MỘT TẮM
VỚI TỤ
CHÁU NHÉ
!?

Ồ! NGƯỜI
NỔI TIẾNG
À?



CÔ ẤY
LÀ
NGƯỜI
QUEN
THÔI
MÀ?

BÀ XÃ OI...
CHỒNG CẬU
ĐANG NGOẠI
TÌNH KÌA...

À DẠ...
BỌN CHÁU
Ở PHƯỜNG
NAKAGYO,
...

HỜ... CHÁU ĐẾN
KYOTO HỌC TẬP
THỰC TẾ À?
CHÁU Ở KHÁCH
SẠN NÀO?



VÂNG
CÔ
LÀ
...

LÊ NÀO CHÁU LÀ
THẨM TỬ TRUNG
HỌC TRƯỞNG
TEITAN KUDO
SHINICHI, CON TRAI
YUKIKO?

CÔ TỪNG
THAY TÀ
CHO CHÁU
ĐẤY!



CÔ ĐI
CHUNG
VỚI AI
NỮA
À?

"BỌN
CÔ"?

TRÙNG
HỢP QUÁ!
BỌN CÔ
CÙNG Ở
KHÁCH
SẠN ĐÓ!



THỨ MUỐN
CHO CHÁU
XEM?

CÔ CÓ THỨ
MUỐN CHO
CHÁU XEM!

À, CHÚNG TA
Ở CHUNG
KHÁCH SẠN,
TỐI NAY CHÁU
QUA PHÒNG
CÔ CHƠI
NHÉ?



CÙNG HỌC CHUNG
TRƯỜNG NGHỆ
THUẬT GION, GIỜ
HỌ ĐỀU LÀ NGƯỜI
NỔI TIẾNG
CẢ RỒI...

Ừ... ĐI CÙNG
MẤY NGƯỜI
BẠN HỌC ĐỂ
CÙNG THĂM
MỘ MỘT
NGƯỜI BAN
CŨ...





(*)YOUGEN-IN: DƯỠNG NGUYÊN VIỆN

12





13 (*) KURENAI NO SHURA TENGU



Mayama Mineto
(38)
Đạo diễn

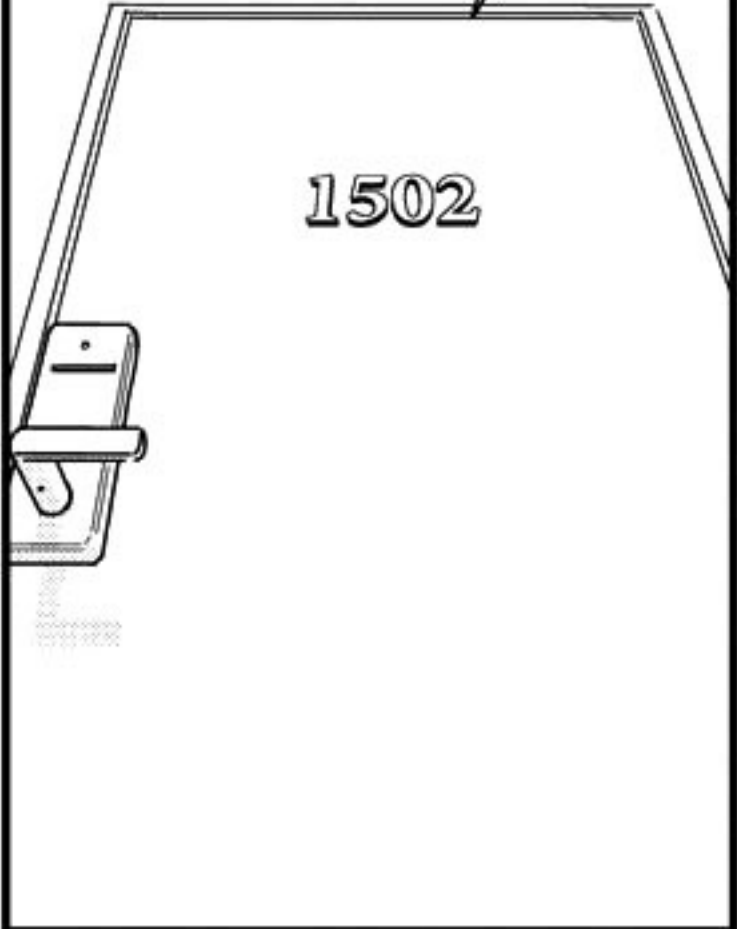
Ihaya Shinya
(37)
Diễn viên



Agata Riki
(37)
Nhà soạn nhạc



À... CÁI NÀY
GỬI ĐẾN CHỖ
TÔI HỒI TUẦN
TRƯỚC...



(*) 八手-YATSUDE FATSIA JAPONICA LÀ THỰC VẬT CÓ HOA Ở NHẬT CÓ TÊN LÀ "BÁT THỦ" DO LÀ CỦA CÂY CÓ 8-9 CÀNH NHƯ NHỮNG NGÓN TAY





15





16





17



CỔ ĐỒ CHÌM TRONG BÓNG TỐI...

めい たん てい
名探偵

だい わ
★ **SERIES PART 2** ★

コナン
DETECTIVE
CONAN

ファイル

FILE 1001

CON QUỲ ĐỎ TÍA

青山剛昌

**TRẦN NHÀ
MÀU
GIỐNG Ỡ
NHÀU**

...



STAFF:

Trans: Miao Miao, Kurama

Edit: caoanh204, alice000

kenhsinhvien.net/conan

GO»

Raw: Mihua



KÉO DÀI ĐẾN CỬA SỔ ...

HƠN NỬA, NHỮNG DẤU CHÂN TRÊN TRẦN NHÀ ...



KÉO NẠN NHÂN LÊN TRẦN NHÀ SÁT HẠI...

XEM RA HUNG THỦ TẠO HIỆN TRƯỜNG NHƯ THỂ HẮN ĐÃ ...



GIỐNG HẾT TRẦN NHÀ MÁU NHỈ?

ỪM ...

2



NHƯ YÊU QUÁI ...

Kiểu có SỨC MẠNH SIÊU NHIÊN CÓ THỂ TỰ DO DI CHUYỂN TRONG KHÔNG TRUNG...



RỒI CỨ THỂ ĐI TRÊN TRẦN NHÀ VÀ BIẾN MẤT TỪ CỬA SỔ TẦNG 15 ...

■ VỒN ĐI LÀ MỘT CHUYỂN ĐI VUI VẬY MÀ...



CHÁU ĐỊNH
NÓI NISHIKI BỊ
THIÊN CẦU*
SÁT HẠI
SAO?

THIÊN
CẦU
?

Kurachi Keiko (37)
Diễn viên



CHỈ CÓ
KHẢ
NĂNG
ĐÓ
...

TRÊN ĐỜI
NÀY LÀM GÌ
CÓ CHUYỆN
ĐÓ?

CÔ NÓI
GÌ VẬY?

Agata Riki (37)
Nhà soạn nhạc



LÀ YÊU QUÁI
VỪA BAY LƯƠN
TRÊN TRỜI VỪA
CÓ PHÉP THUẬT
CAO CƯỜNG
...

THIÊN...
THIÊN
CẦU Ừ!?

Ihaya Shinya (37)
Diễn viên



XƯA NAY CHỈ CÓ TRONG
PHIM ẢNH MÀ CHÚNG TA
DỰNG LÊN THÔI...

THIÊN CẦU
LÀ LOÀI
HỮU CẦU
MÀ
...

Mayama Mineto (38)
Đạo diễn



CÓ MỘT LÁ
CÂY BÁCH
THỦ MÀ
THIÊN CẦU
THƯỜNG
CẦM...

TRONG
NGỰC
ÁO NẠN
NHÂN



NHƯNG CÓ LẼ
HUNG THỦ ĐÃ CỐ
DÀN DỰNG CHO
GIỐNG NHƯ THIÊN
CẦU GÂY RA...

CHẲNG
LẼ NISHIKI
BỊ CON
QUÁI VẬT
TƯƠNG
TƯƠNG
ĐÓ GIẾT
CHẾT?









ĐỂ MAI
NÓI
NHÉ...

CÁI
NÀY...

SAO RỒI?
GẶP GỠ ĐẠI
MINH TINH
KURACHI
KEIKO CẢM
GIÁC THỂ
NÀO?



TÓ ĐỂ
QUÊN CHÌA
KHÓA
TRONG
PHÒNG
...

XIN LỖI
NAKAMICHI
...

SAO
VẬY
SHINI-
CHI?



ừ...

DỪNG
ĐÁNH
THỨC TÓ
...

TÓ MỆT
QUÁ,
NGỦ ĐÃ
...



MÀ TÓ CŨNG
CHỈ HỨNG THÚ
VỚI IDOL MÀ
THÔI...

SAO THỂ,
MỌI NGƯỜI
ĐỀU HÓNG
MÀ?



A



KUDO...
TÓ NÓI
TRƯỚC
RỒI ĐÓ
...

NÀY, ĐẾN
GIỜ RỒI
...

CŨNG
PHẢI
...

SOAT



CHẮC LÀ LÂU
QUÁ KHÔNG GẶP
BÀ XÃ NÊN QUÁ
KHÍCH DẪY!

KÊ
CẬU
TA
ĐI!

NÈ,
KHÔNG
SAO CHỨ
KUDO?

PHÙ
...

Xi







VẬNG, CẬU
ẦY NÓI
THANH TRA
RẤT GIỎI
...

THẨM TỬ
TRUNG HỌC
SHINICHI
KUDO NHẬN
XÉT VỀ TÔI
THẾ À ...

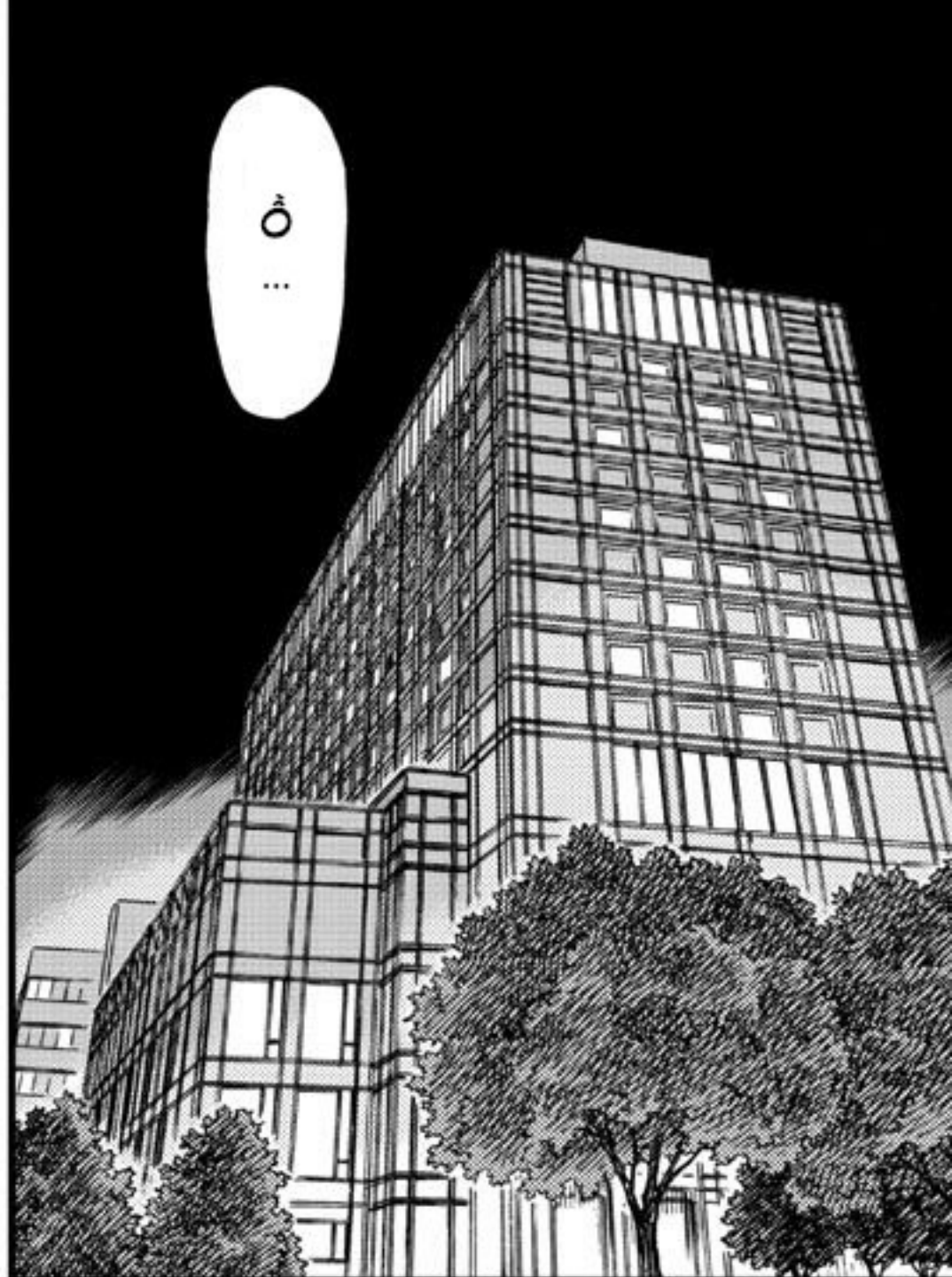


VÌ TÔI
CHƯA
TỪNG
GẶP
KUDO
...

NHƯNG
THẬT
LÀ
...

CẢM ƠN
ĐÃ QUÁ
KHEN
...

Fumimaro Ayanokouji
(28)
Thanh tra cảnh sát



Ồ
...



ĐẦU CÒN BỊ
ĐÁNH THÊM
2 PHÁT...

THỦ ĐOẠN
QUÁ RẤT
TÀN NHÂN.
BỊ ĐÂM
XUYÊN
TIM
...



THANH TRA
MÀ MANG
THỦ CUNG
ĐẾN HIỆN
TRƯỜNG THẾ
LÀ SAO?

CHẮC CẬU
TA NGHE
CONAN
NÓI?

MANG
THEO SÓC
THẬT KÌA
...

10



NÊN KHI
TRỜI
SÁNG
SẼ LỚN
CHUYỆN
ĐÂY
...

DÙ SAO NẠN NHÂN
VÀ NHỮNG NGƯỜI
BỊ TÌNH NGHỊ ĐỀU
LÀ NGƯỜI NỔI
TIẾNG...



PHIỀN CÁC VỊ
Ở YÊN VÀ CHỜ
TRONG PHÒNG
MÌNH NHÉ...

CHÚNG TÔI PHẢI
ĐIỀU TRA KỶ HIỆN
TRƯỜNG ĐÃ NÊN
SẼ MẤT CHÚT
THỜI GIAN
...



11







14







KÉ CUỐI CÙNG CÙNG HIỆN THÂN... THẬT SỰ LÀ THIÊN CẦU...!?

ĐÓN XEM TẬP TIẾP TẠI

KENHSINHVIEI.NET

STAFF:

Trans: Miao Miao, Kurama

Edit: caoanh204, alice000

kenhsinhvien.net/conan

GO

Raw: Mihua

めい たん てい
名探偵

★ SERIES PART 3 ★

DETECTIVE
CONAN



FILE 1002

HÀNG RÀO ĐỎ NÂU

青山剛昌

SẮT
NHÂN
LÀ

THIÊN
CẦU
?





THIÊN
CẦU
!?

THIÊN
...



CON
THIÊN CẦU
ĐÓ LÀM
GÌ?

RỒI SAU
ĐÓ?

CỨ Y NHƯ KỸ
XẢO ĐIỆN
ẢNH VẬY!



THIÊN CẦU
XUẤT HIỆN
TRONG PHÒNG
CHỦ AGATA
À?

ỪM
...



GÌ MÀ
NHƯ
PHIM
VẬY?

BỐC CHÁY
RỒI BIẾN
MẤT?

KHI CHỦ
AGATA NÉM
CÁI GẠT TÀN
VÀO NÓ THÌ
NÓ BỐC CHÁY
RỒI BIẾN MẤT
...



RỒI CHỦ ẤY
NGỒI HÚT
THUỐC THÌ
CẢM THẤY
CÓ GÌ ĐÓ KỶ
QUÁI NÊN ĐÃ
NHÌN LÊN
TRẦN PHÒNG
...

LÚC TỈNH
MỚI NHẬN
RA ĐÃ VỀ
PHÒNG TỪ
LÚC NÀO
...

NÊN ĐÃ XUỐNG QUẦY
BAR LỒNG CHỤT RƯỢU
CHO DỄ NGỦ, NHƯNG
QUÁ CHÉN SAY BÍ TỈ...

CHỦ AGATA KỂ
SAU KHI CẢNH
SÁT ĐẾN THÌ CHỦ
ẤY VỀ PHÒNG
ĐỊNH NGHỈ NGƠI,
NHƯNG MÃI
KHÔNG NGỦ
ĐƯỢC...

Thiên cầu xuất hiện từ trần phòng khách sạn! Suy luận của Shinichi và Sera là...



*Kobutori: ông lão có cục bướu trên má trong truyện cổ tích Nhật, về sau được quý lấy đi cái bướu nên mặt ông trở lại bình thường.



NHƯNG CÁI BƯỚU
CỦA ÔNG LÃO
KOBUTORI Ở TRÊN
MÁ MÀ?

CÔ KEIKO BẢO
LÚC BỊ VÂY LẠI
THẤY MÌNH CỨ
NHƯ ÔNG LÃO
KOBUTORI*
TRONG CỔ
TÍCH NÊN VẪN
VUI VẺ
...

CHẮC
MỖI ĐỊA
PHƯƠNG
CÓ MỖI
DỊ BẢN
KHÁC
NHAU...



CÔ ẤY CÒN NÓI
GIỜ NHỚ LẠI THÌ
CÓ KHẢ NĂNG
CÓ NGƯỜI ĐẨY
CÔ ẤY TỪ PHÍA
SAU....

VỪA NẦY LÚC
GẶP CÔ ẤY, CÔ
ẤY KHÔNG ĐỘI
MŨ, TÓ NHÌN GÓC
TRẦN CÓ HƠI
SÚNG, CÓ LẼ
ĐÚNG LÀ BỊ NGÃ
THẬT...



KHÔNG...
SAU CẬU
VỀ PHÒNG,
CẢNH
SÁT ĐÃ
ĐẾN ĐIỀU
TRA...

QUAN TRỌNG
HƠN LÀ CẦN BIẾT
MÁU TRÊN TRẦN
CÓ PHẢI MÁU
CỦA CHỦ NISHIKI
KHÔNG?



CÒN LẠI CHỈ
LÀ MÁU VẺ
LÊN ĐÓ TỪ
TRƯỚC KHÁ
LÂU RỒI...

CHỈ CÓ
PHẦN
TRUNG
TÂM CHỖ
VẾT MÁU
BẮN TUNG
TÓE...
CHÍNH LÀ
MÁU NHIỀU
XUỐNG VAI
CẬU MỚI LÀ
MÁU CHỦ
ẤY...



VẬY LÀ
HUNG THỦ
VẪN ĐANG
GIỮ HUNG
KHÍ...



NHƯNG
LẠI CHÀ
TÌM
THẤY
ĐÂU CẢ
...

CÒN NỮA... TÓ CỨ
NGHĨ HUNG KHÍ ĐÂM
CHỦ NISHIKI THỂ
NÀO CŨNG BỊ LẤP
DƯỚI ĐỒNG BÀN
THẢO RƠI VẢI

QUÁ
NHIÊN
LÀ
VẬY!



VẪN ĐANG
BÀN
CHUYỆN
HỒN HÍT
CHƯA
XONG KIA
KIA...

NAKAMICHI
DÙNG GIỌNG
KANSAI NỬA
MÙA CỦA SHINI-
CHI ĐI PHẠO TIN
KHẮP NƠI

Á
!?



TIN ĐỒN TỜ
VỚI CẬU
HỒN NHAU
KIỂU PHÁP
Ở LONDON
RẤT CHUỘC
LÀ SAO
HẢ!?

CẬU
CÒN HỎI
SAO À!!

SAO
THẾ?

RAN?



CẬU TA BẢO NHẬP
GIA PHẢI TÙY TỤC
ẤY MÀ...

SAO
PHẢI NÓI
GIỌNG
KANSAI?

LÀ GIỌNG TỜ
NHƯNG KHÔNG
PHẢI TỜ??



ĐƯƠNG
NHIÊN MỘT
PHÁT LÀ
XONG RỒI!
LINH TINH!

A, KHÔNG
PHẢI, ĐÓ
LÀ GIỌNG
TỜ NHƯNG
KHÔNG
PHẢI TỜ...



À...
DO
QUEN
THÔI...

BÌNH THƯỜNG
NẾU VƯƠNG SẼ
KÉO LÊN THỂ
NÀY MÀ?



HẢ?

MÀ SAO CẬU
LẠI CUỘN TAY
ẢO LÊN THỂ
KIA?



Ồ...

VỜ VẦN,
SAO CÓ
THẾ?



BUỘC PHẢI
MẶC ÁO
CỦA
NGƯỜI
LỚN VẬY!

CỨ NHƯ KHI
MỘT ĐỨA BÉ
CON...



(*) SỞ PHỤNG HÀNH: BUGYOU-SHO, CƠ QUAN COI SÓC TRỊ AN Ở KYOTO



6



THIÊN CẦU SHURA ĐỎ THẮM
Để bảo vệ cô gái mình yêu...
Chàng trai hóa thành thiên cầu Shura!





KHI ĐÓ
LỐI
THOÁT
SẼ
ĐƯỢC
MỞ
RA..."

"Ồ... NGƯỜI SẴN
SÀNG ĐÁNH ĐỔI
TÍNH MẠNG? NẾU
THỂ HÃY CẮM LÁ
BÁCH THỦ MÀ
NHẢY XUỐNG
TỪ VŨ ĐÀI
KIYOMIZU..."

KURANOSUKE LIỀN TỪ
CHỐI, "CHUYỆN NHƯ
VẬY TA THÀ CHẾT
CHỨ KHÔNG THỂ LÀM
ĐƯỢC!!". NGHE VẬY
THIÊN CẦU CƯỜI
ĐÁP...



THÂN THỂ TA
VỐN ĐÃ THÀNH
CÁT BỤI TỪ
LÂU, NAY CHỈ
CÒN LẠI Ý
NIỆM NÊN TA
CHỈ CÒN ĐỐI
SÁCH NÀY
THÔI"...

"NÊN NẾU NGƯỜI
GIẤU LÁ BÁCH
THỦ VÀNG ĐÓ
TRONG NGỰC
ÁO VỢ NGƯỜI
VÀ ĐỂ CHO YÊU
QUÁI ĂN THỊT
CÔ TA THÌ NÓ
SẼ BỊ PHONG ẮN
MỘT LẦN NỮA
..."



"NẾU MUỐN GẶP TA, KHI
LÁ PHONG NHUỐM MÀU
ĐỎ RỰC RỠ NHẤT, NÀNG
HÃY MANG LOÀI HOA
CỦA THIÊN CẦU ĐẾN VŨ
ĐÀI KİYOMIZU VÀO
LÚC HOÀNG
HÔN"...

CHỒNG ĐỘT
NHIÊN MẮT TÍCH
KHIẾN MANA
KHÓC RÒNG,
NHƯNG BÊN TAI
CÔ BỒNG VẮNG
VẮNG TIẾNG NÓI
CỦA CHỒNG
..."



THỂ
NHƯNG VÌ
KURANO-
SUKE ĐÃ
BIẾN
THÀNH
THIÊN CẦU
NÊN MANA
KHÔNG
THỂ NHÌN
THẤY ANH
NỮA...

KURANOSUKE TIN LỜI THIÊN
CẦU NÓI NÊN ĐÃ NHẢY TỪ VŨ
ĐÀI KİYOMIZU XUỐNG VÀ
BIẾN THÀNH MỘT THIÊN CẦU
TỎA ÁNH SÁNG VÀNG ÓNG...
BẰNG THẦN LỰC PHI THƯỜNG,
ANH ĐÃ CỨU MANA KHI CÔ
SẮP BỊ YÊU QUÁI ĂN THỊT VÀ
TIÊU DIỆT YÊU QUÁI...



SAU KHI
NGHE NGƯỜI
CHỒNG ĐÃ
BIẾN THÀNH
THIÊN CẦU
KỂ HẾT MỌI
CHUYỆN,
MANA
HỎI ...

MANA THEO LỜI
CHỒNG BÈN NGẮT
MỘT ĐÓA CỦA LOÀI
HOA TÊN TENGU
KUWAGATA VÀ
MANG
ĐẾN VŨ
ĐÀI
KIYOMIZU
..."



CHUYỆN
THẬT BI
THƯƠNG
PHẢI
KHÔNG
..."

SAU KHI HAI NGƯỜI
HÔN NHAU TIỄN BIỆT,
KURANOSUKE BIẾN
MẮT VÀO MÀN
ĐÊM...



NÊN NẾU
XUNG
QUANH
ĐỀU TRÀN
NGẬP
SẮC ĐỎ
THÌ TA
CŨNG CÓ
THỂ ẮN
MÌNH ĐI
MỘT
CHÚT..."

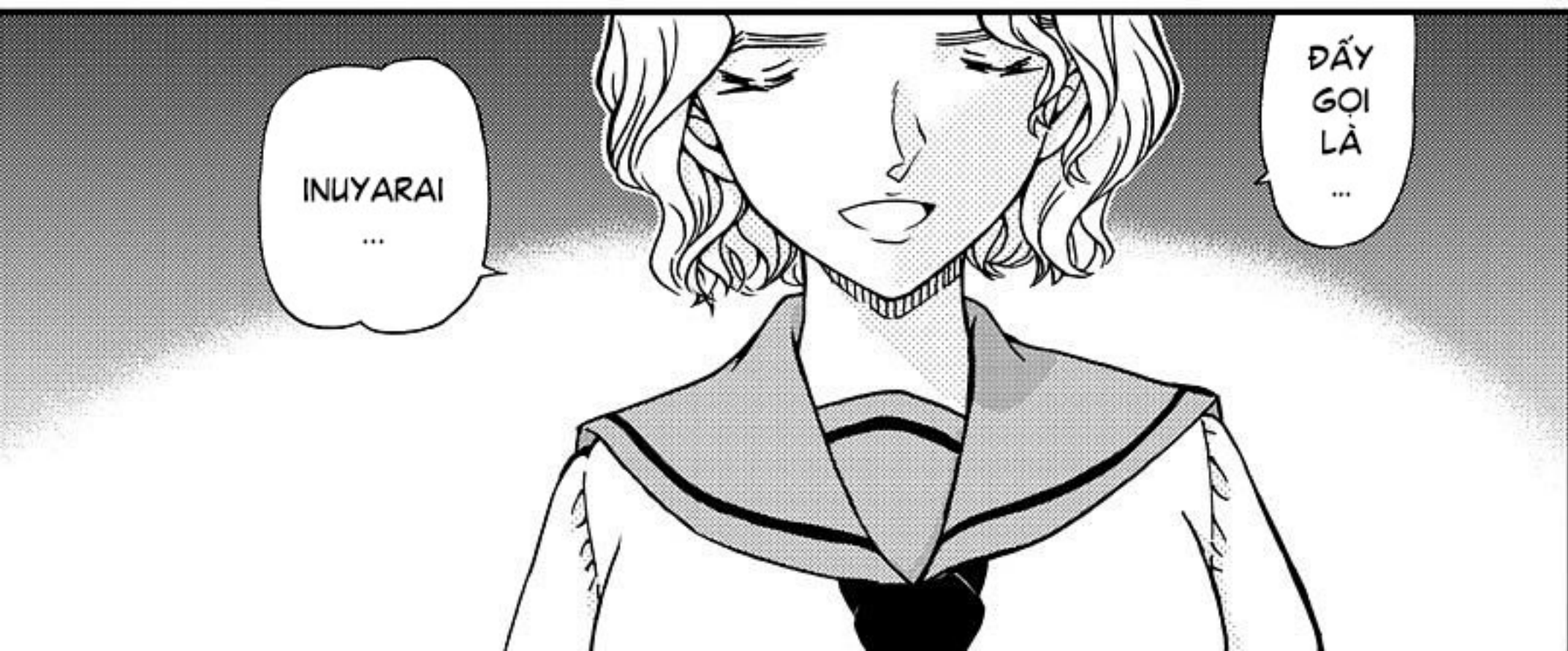
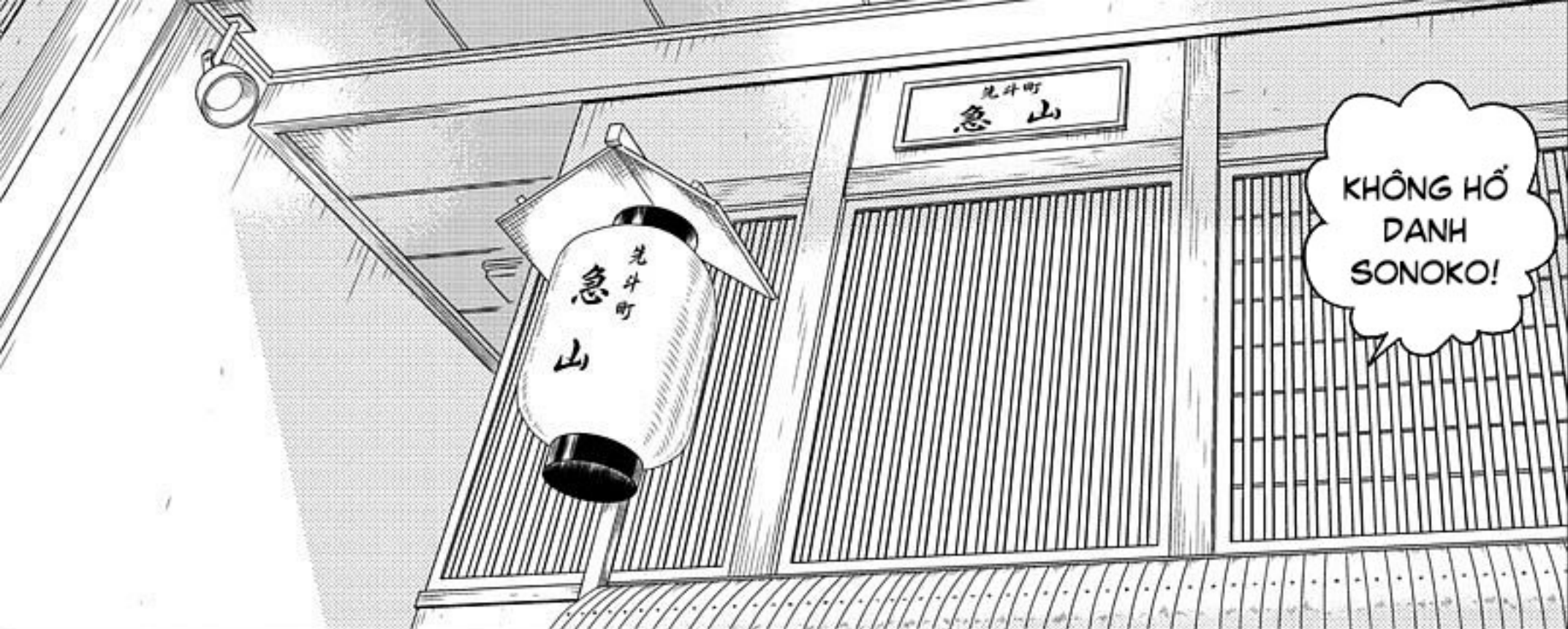
KURANOSUKE ĐÁP:
"KHUÔN MẶT TA VÌ
PHẦN NỖ KHI ĐỐI
MẶT VỚI YÊU QUÁI
NÊN ĐÃ HÓA ĐỎ
GAY, THÂN THỂ
CŨNG BỊ MÁU YÊU
QUÁI NHUỐM
ĐỎ THẨM
..."

"TẠI SAO PHẢI
GẶP LÚC HOÀNG
HÔN? NẾU GẶP
NHAU TỪ KHI MẶT
TRỜI LÊN CAO THÌ
THIỆP ĐÃ ĐƯỢC Ở
BÊN CHÀNG LÂU
HƠN"...













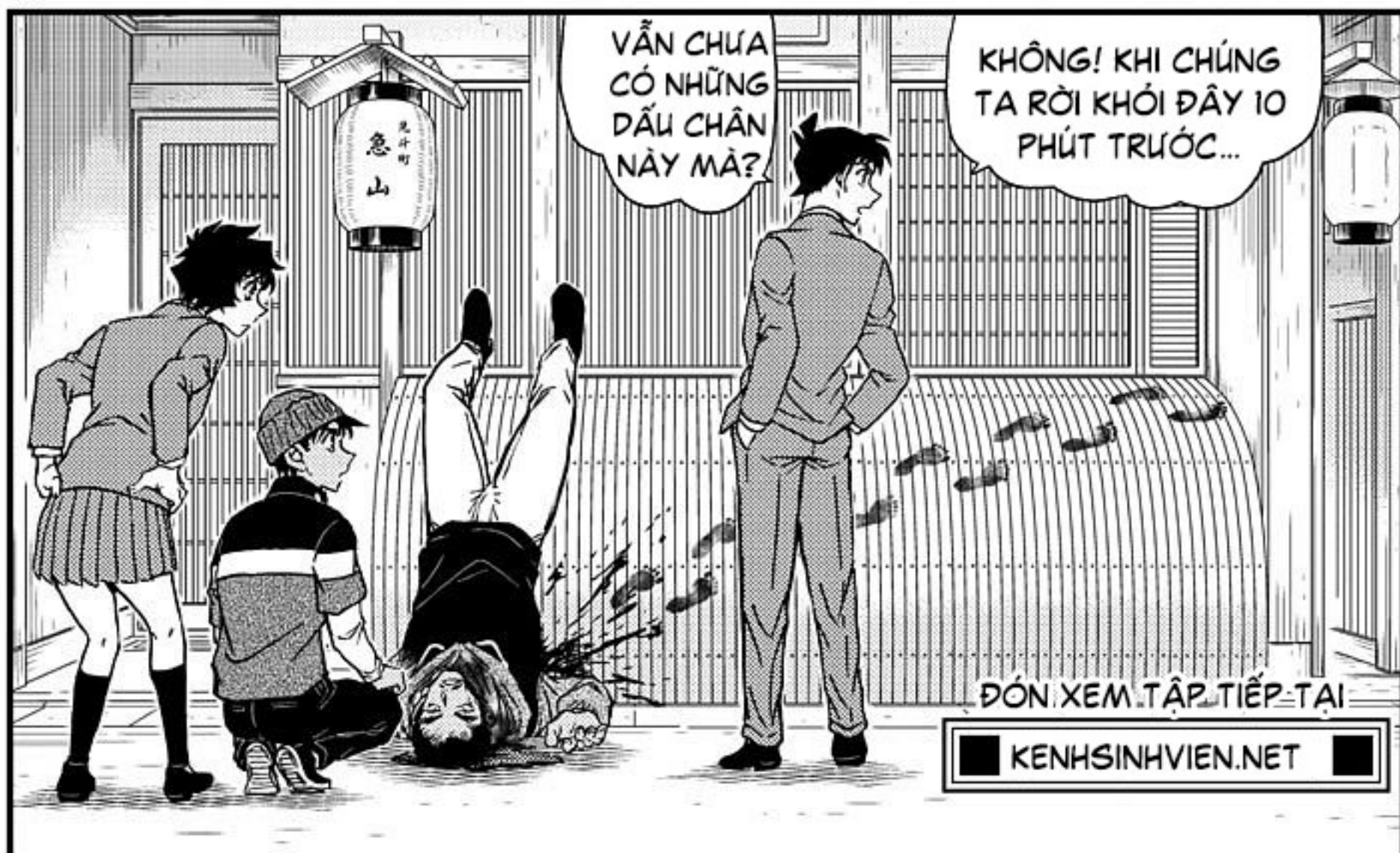


15





16



CỐ ĐÔ XẢY RA ÁN MẠNG LIỀN HOÀN... HÀM Ý CỦA "THIÊN CẦU" RỒT CUỘC LÀ...!?

STAFF:

Trans: Miao Miao, Eindah

Edit: caoanh204, alice000

kenhsinhvien.net/conan

GO»

Raw: Mihua



THÁCH
THỨC
RỦ
LẠ
Ở
CỔ
ĐÔ
—



FILE 1003

★ DẤU VẾT ĐỎ XÁM
青山剛昌



CÓ LẼ NẪM TRONG KẾ HOẠCH CỦA HẮN CÁ RỒI ...

TÔI CHO PHÒNG VỀ PHÍA SAU VÌ NGHĨ PHÍA TRƯỚC NHIỀU NGƯỜI QUA LẠI...



KẸ PHẠO TIN KHI THIÊN CẦU XUẤT HIỆN CHẮC CŨNG LÀ NGƯỜI ĐƯỢC THUÊ NỐT...

RỒI KHI ĐÁNH LẠC HƯỚNG ĐƯỢC CẢNH SÁT MỚI RA TAY VỚI CHÚ IHAYA

HẮN TUYỂN ĐAM NGƯỜI HÓA TRANG THÀNH THIÊN CẦU GÂY NÁO LOẠN ...



CHỖ NÀY ĐÃ BỊ BỎ SÓT ...



TRƯỚC KHI QUAY VỀ CẬU TA CÓ ĐỌC MAIL ...

NHƯNG IHAYA NÓI CẬU ẤY HƠI LO KHI ĐỂ KEIKO MỘT MÌNH TRONG PHÒNG NÊN ĐÃ QUAY LẠI

TÔI, IHAYA VÀ AGATA CÙNG ĐI VỀ SINH ...

AGATA RIKI (37) NHẠC SỸ

MAYAMA MINETO (38) ĐẠO DIỄN



LÀ ĐI VỀ SINH ...

ĐÃ DẶN Ở YÊN TRONG PHÒNG RỒI MÀ?

NHƯNG SAO CHÚ IHAYA LẠI RA NGOÀI?

■ VỤ ÁN THỦ 2 XÂY RAI HÙNG THỦ GÂY ÁN GIỮA BAN NGÀY Ở KYOTO, CÁC THẨM TỬ SẼ...?





4





ỦA?
HATTORI,
ĐIỆN
THOẠI
CẬU REO
KÌA...

Ừ
NHỈ
...

NẾU ĐẶT MỘT HÌNH
VUÔNG LỚN HƠN XUỐNG
DƯỚI 4 HÌNH VUÔNG KIA,
CHẮNG PHẢI PHẦN
TRẮNG SẼ GIỐNG CHỮ
"DE" TRONG DEKURI
SAO?



VỚI LẠI TẠI SAO 4
HÌNH VUÔNG NẸM Ở
ĐẦU LẠI LÀ KÝ HIỆU
CỦA NGƯỜI TÊN
DEKURI ĐÓ?

VẪN CHẴNG HIỂU
NỘI DUNG LÀ GÌ
CẢ...

*CHỮ "DE" (出) TRONG DEKURI (出栗)



XAO NÓ
VỪA VỪA
THÔI!

T-TỐ NÓI RỒI
MÀ? TỐ BỊ CẢM
NẶNG NÊN PHẢI
XIN NGHỈ HỌC...



CHÚNG TÔI
ĐANG ĐƯA TIN
TRỰC TIẾP TỪ
HIỆN TRƯỜNG,
NƠI DIỄN VIÊN
IHAYA SHINYA BỊ
SÁT HẠI!!

井集森也さん殺害!

TV QUAY
CẬU RÕ
MỘN MỘT
KÌA!!

MỘT VỤ GIẾT NGƯỜI
LIÊN HOÀN?



HEJI!! CẬU
ĐANG LÀM GÌ
ĐẤY HẢ!?

5



THẾ NÊN
ĐỪNG CÓ
MÁCH VỚI
BỐ MẸ TỐ
ĐẤY...

TÓM LẠI, GIỜ TỐ
PHẢI PHÁ MỘT VỤ
GIẾT NGƯỜI HÀNG
LOẠT CÙNG MẶT MÃ
KỲ LẠ...



HẾT LÝ
DO HAY
HƠN
RỒI À
...

HAAAA?

À, THÌ... LÚC ĐI
TÌM BÙA ĐỂ GIẢI
CẢM TỐ LỖ ĐI
LẠC SANG TẬN
KYOTO...



*BÌNH THƯỜNG 化 ĐỌC LÀ "KA", "KE", "BA" HOẶC "FU".



6 **KAMIGYO-KU (上京区), NAKAGYO-KU (中京区), SHIMOGYO-KU (下京区), SAKYO-KU (左京区), UKYO-KU (右京区)

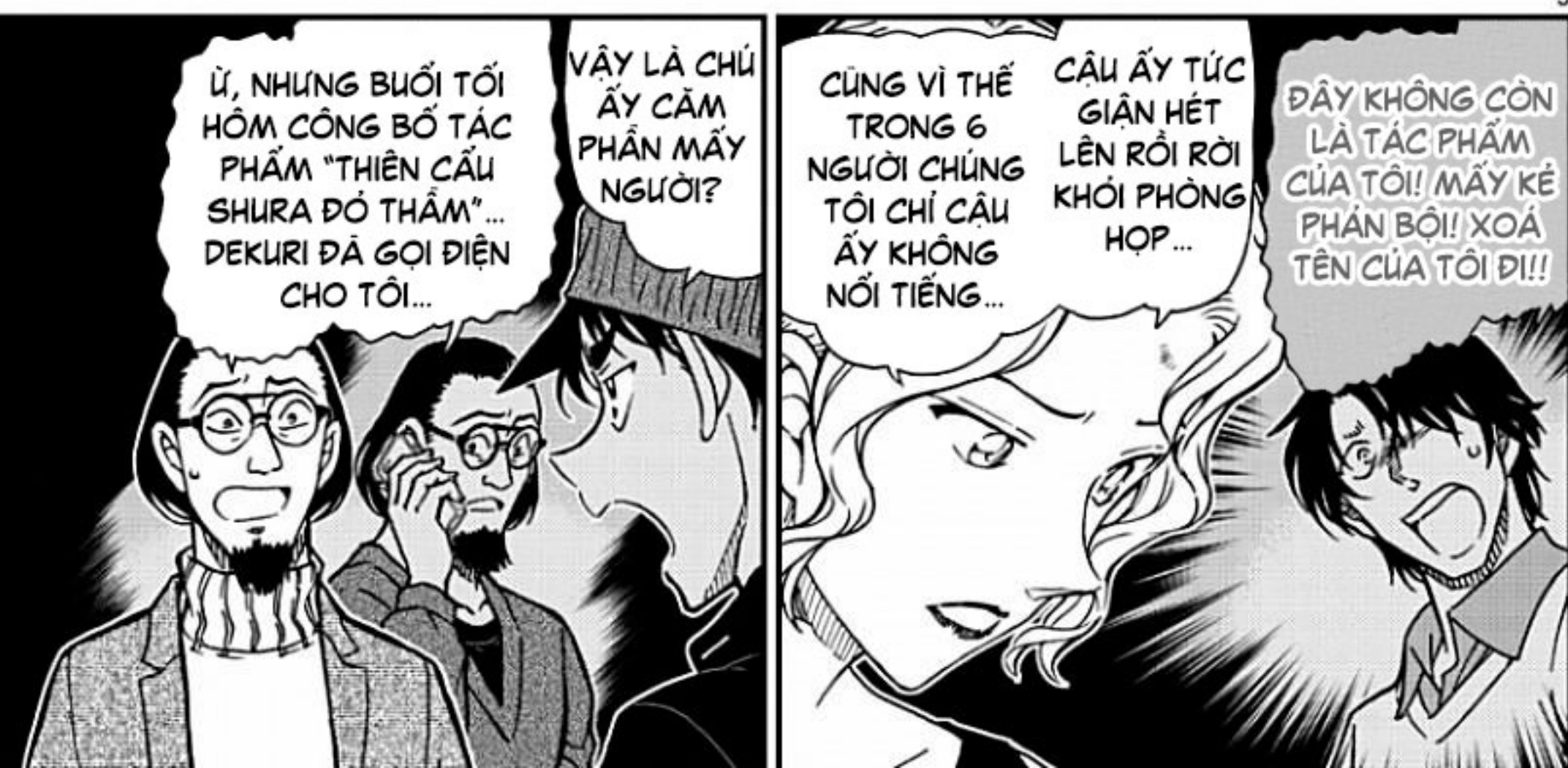




*LÁ CÂY, TÊN CỦA MOMIJI VÀ KAZUHA ĐỀU CÓ CHỮ 葉, XEM MOVIE 21 ĐỂ HIỂU RÕ HƠN.









10







*KYOKO (京子) THÊM "HI" (日) LÊN TRÊN "KYO" (京) THÀNH KEIKO (景子)



12 *NISHIKI TARO = 西木 太郎, NHƯNG TRONG DANH SÁCH LẠI CÓ THÊM "BO" Ở CUỐI THÀNH TAROBO - 太郎坊.





SAO RAN
LẠI GẶP
OKITA
!?

OKITA
!?



Ồ!

KUDO...
XEM GÌ
ĐÂY?



D-ĐI
ĐÂU?

ĐI
THÔI!



VÀ BIỂU CẢM
CỦA HAI
NGƯỜI NÀY
LÀ SAO
ĐÂY!?

13



ĐÁNG
LƯU TÂM
...

À, Ừ...

ĐÁNG LƯU
TÂM NHỈ?



NHƯNG
SAU ĐÓ
CÓ NGƯỜI
HỦY NÊN
CHỦ ẤY
LẠI CÓ
ĐƯỢC
PHÒNG
...

KHÁCH SẠN
NÓI ĐÃ ĐẶT
KÍN RỒI
...

NGHE NÓI BAN
ĐẦU CHỦ NISHIKI
MUỐN ĐẶT
PHÒNG CHO HÚT
THUỐC...

KHÁCH
SẠN
GION!





ĐÚNG NHƯ
NGÀI NÓI
...

VÂNG
...



ĐÚNG...
NGAY SAU
KHI NISHIKI
ĐẶT LẠI CÒ
THÊM NGƯỜI
HỦY...

CHỦ ĐẶT ĐƯỢC
PHÒNG NGAY SAU
ĐÓ À?

PHÒNG CHỦ
AGATA
CÙNG LÀ
PHÒNG HÚT
THUỐC NHỈ...



THẾ LÀ ANH
ẤY ĐẶT HAI
ĐÊM, KỂ CẢ
TỐI QUA...

CÓ NGƯỜI
HỦY NGAY
TRONG
LÚC ANH
NISHIKI
GỌI ĐIỆN
ĐẾN...

VẬY
SAO
...



ĐÚNG
À...

CÓ ĐÚNG
THẾ
KHÔNG
?

Ừ...

PHẢI
KHÔNG
?

CHÚNG TÔI
TẬP TRUNG
TẠI CHUNG CƯ
CỦA NISHIKI
ĐỂ CÙNG ĐẶT
PHÒNG MÀ
...

14



CÓ... TRÊN
NHƯNG TRẦN NHÀ
KHÔNG BỐC CHÁY CÒ
ĐỦ ĐỂ DÍNH THỨ NHƯ
DÁN MỘT HỒ DÁN
THỨ LỚN
NHƯ VẬY
LÊN
ĐÂU...

Ờ PHÒNG
ĐÓ CÒN GÌ
LA NỮA
KHÔNG À?



NHẮC ĐẾN
PHÒNG CHỦ
AGATA THÌ...
Ở ĐÓ CÓ THIÊN
CẦU XUẤT HIỆN
NHỈ?

HỌ LÀ MỘT
NHÓM,
NHƯNG
KHÔNG RÕ
TẠI SAO
...

ANH NISHIKI VỪA
ĐẶT PHÒNG THÌ
CÓ THÊM MỘT
VỊ KHÁCH KHÁC
HỦY PHÒNG, NÊN
ANH AGATA LẤY
LUÔN PHÒNG
ĐÓ...

ĐỂ LẠI VẾT
CHÁY
KHOẢNG
3CM TRÊN
THẨM...

TÀN THUỐC RƠI
TỪ GAT TÀN ANH
RIKI DÙNG ĐỂ NÉM
THIÊN CẦU
...

CÒN NỮA, LÚC
ANH AGATA
NGẢ TỪ TRÊN
GHẾ XUỐNG,
TẮM THẨM CÓ
LƯU LẠI VẾT
CỦA GHẾ
...

VỪA
NÀY
CÓ
GÌ
ĐÓ
SAI
SAI
?

ỦA?
SAO
VẬY
NHỈ?

LÀ THÓI QUEN CỦA
TÔI... TẠI TÔI HAY
BỊ CHUỘT RÚT KHI
KHÔNG CÓ GỐI
HAY ĐEM KÊ ĐẦU
GỐI...

MÀ SAO
LẠI CÓ
MỘT CÁI
GỐI Ở
CHÍNH GIỮA
GIƯỜNG
VẬY
...

OKITA
...

GỐI
GIỮA
GIƯỜNG
...

RAN
...

VẾT CHÁY
TÀN
THUỐC
...

OKITA
...

VẾT
GHẾ
ĐỔ
XUỐNG
...

OKITA
...

KEO
TRÊN
TRẦN
NHÀ...

THỪA
THÀI?

HẢ?

MÌNH KHÔNG
CÓ THỜI
GIAN CHO
MẤY
CHUYỆN
THỪA THÀI
...

CHẾT TIỆT! HÌNH
ẢNH HAI NGƯỜI
ĐÓ CỨ HIỆN RA
TRONG ĐẦU,
KHÔNG TẬP
TRUNG ĐƯỢC...



NHANH HƠN
CẢ HÔM
QUA!!

CHẾT RỒI...
LẠI NỮA!!

NÀY NÀY,
KUDO!



HÀ?

KHÔNG SAO... TÔ
BIẾT HUNG THỦ
LÀ AI RỒI...

KHÔNG
SAO
CHỦ?



ĐƯỢC...
NẾU TRONG
KHẢ NĂNG

CẢNH SÁT
KYOTO CÓ
THỂ HỢP
TÁC VỚI
EM KHÔNG
A!?



NHƯNG CHƯA
ĐỦ CHÚNG CỬ

16



THẤY XẤU
HỔ MỘT
CHÚT,
NHƯNG

CÓ LÈ
SẼ
KHIẾN
MỌI
NGƯỜI

VIỆC NÀY

XÈO

ĐÓN ĐỌC CHƯƠNG TIẾP TẠI

KENHSINHVIENTHAI.NET

NGUY
RỒI!
Ý
ĐỊNH
CỦA
SHINICHI
LÀ
...!?
CHẠP
SAU
KHÔNG
THỂ
BỎ
LỖ
!!